



شماره ۲۳-۲۴

سال پنجم

## فهرست مندرجات

( عید سعید فطر )

( جشن اتفاق ملت )

( آذین و شهر آئین )

( کیفیت ختم شریف در تراویح )

( تفسیر بسم الله الرحمن الرحيم )

( سیاحت )

( نقل استفتا و فتوای محکمه شرعیه )

( ادبیات ) ( نامه منظومه - انتخاب از خوشحال خان )

افسانه های جنگ از جراید اروپا - نطق صدراعظم المان - نطق وزیر جنگ المان - انگلیس در عراق  
عرب چسان داخل شد - تحت البحرهای جدید المان - درمدیترانه - تنقیدات يك صاحب منصب المانی -  
آیا شریف مکه واعراب بغاوت کرده اند - ولیمهد عثمانی در فرونت غرب - نشو وقات عثمانی در البانی -  
بیانات يك صاحب منصب المانی - آتش سیال بامایع سوزان - مس در المان - حمله به ریکا از خشکی و دریا -  
توسعه حقوق نسوان در زوتر - استخدام نسوان در جنگ - احتراق در کارخانه باروت - تبریکات قیصر -  
ماموریت های فوق العاده فرزندان قیصر -

حوادث خارجی

( سراج التواریخ - ایضاً اعلان سراج التواریخ )

اعلان

( سال پنجم سراج الاخبار افغانیه )

خاتم

( از منظر های عید سعید - کذا - تشریف آوری اعلیحضرت پادشاه به معصی - عودت شاهانه از غما -

تصاویر



از صنایع پرورهای ذات ستوده صفات اعیان حضرت سراج الملة والدین بادشاه ترقیخواه دولت علیه افغانستانی و همی و همی جناب جریل کارخانه جات ، ماشین خانه مبارکه دارالسلطنه کابل علاوه بر افاضای حوائج دولتی و عسکری مانند آلات حربیه دفاعیه و اونیفورمه های عساکر شاهانه و غیره ، بعضی دیگر مصنوعات داخلی که از اهل وطن استفاده میتوانند نیز ساخته شده است که از حضور اعلی حضرت هابونی حکم فروش ان صادر گردیده است : محل فروش این چیزهای ، ذیل ( دکان عبدالله خان در بازار ارک ) میباشد .

(۱) | سرجهای پشمینه بافی رنگهای مختلف که قیمت آن از قرار گرانگیزی ۳ قوتی مشخص شده در صندوقخانه جنسی هم بفر و شن می رسند

اقسام	قسم اول			قسم دوم		
	درجه اول	درجه دوم	درجه سوم	درجه اول	درجه دوم	درجه سوم قدری کلفت
رقم	رنگه	خود رنگ	رنگه	خود رنگ	رنگه	خود رنگ
قیمت	۷ روپیه	۶ روپیه	۶ روپیه	۵ روپیه	۶ روپیه	۵ روپیه
	۵ روپیه	۱۱ روپیه	۴۲ روپیه	۹ روپیه	۱۸ روپیه	۲۵ روپیه

کشمیره های قسم اول درجه دوم از قرار گرانگیزی | کشمیره چهارخانه ۷ روپیه ۳۵ روپیه | کشمیره رهدار هر رقم ۷ روپیه ۱۲ روپیه

جراها			تکمه های چرمی محراب و منبردار		
رقم	نکته بانکه زوج	راهدار زوج	معمولی زوج	کلان فی درجن	میان فی درجن
قیمت	۱ روپیه ۵۲ روپیه	۴۵ روپیه	۳۶ روپیه	۱ روپیه ۴۰ روپیه	۱ روپیه ۱۰ روپیه

(۴) | گروه های جدید ساخت

رقم	زه باف يك اسبه دو كرهه ناره	جرم باف يك اسبه	بك اسبه جار ناره نخی
قیمت	۹ روپیه و ۲۴ روپیه	۸ روپیه و ۴۲ روپیه	۶ روپیه و ۱۱ روپیه
رقم	جرم باف دسته دولانه بك اسبه	دسته دولانه بكی جار اسبه	جرم باف همركاب
قیمت	۴ روپیه و ۴۶ روپیه	۸ روپیه و ۲۳ روپیه	۴ روپیه و ۴۳ روپیه
رقم	قبضه رنگی كلیت قرة توبخانه	قبضه كلیت قرة از جرم سه لایه توبخانه	زه باف دو ناره ركب
قیمت	۳ روپیه و ۵۵ روپیه	۴ روپیه و ۵۷ روپیه	۵ روپیه و ۵۴ روپیه
رقم	ركابی از نخ	جرم باف میانه جوب پیت زنانه	از دین سواری تیغ چرمی
قیمت	۴ روپیه و ۴۵ روپیه	۵ روپیه و ۸ روپیه	۵ روپیه و ۸ روپیه
رقم	دسته بادامی تیغ چرمی	دسته دولانه ساسی رنگی كلیت قرة	از دین سواری دولانه تیغ چرمی كجك دار
قیمت	۴ روپیه و ۴۹ روپیه	۴ روپیه و ۴۵ روپیه	۴ روپیه و ۵۹ روپیه

(۵) | قسام کلهای مصنوعی سر

قسم	كل جریین	كل نافرمان	كل برینه	كل شبو
قیمت	۵ روپیه و ۳۶ روپیه	۶ روپیه و ۶ روپیه	۶ روپیه و ۷ روپیه	۶ روپیه و ۳ روپیه
قسم	شكوفه نارنج	كل یاسمن	كل نسترن	جنیلی
قیمت	۷ روپیه و ۴۵ روپیه	۶ روپیه و ۵۸ روپیه	۵ روپیه و ۳۸ روپیه	۶ روپیه و ۸ روپیه
قسم	شكوفه سیب	كل كلاب	كل سوسن	كل گندمی
قیمت	۶ روپیه و ۳۵ روپیه	۷ روپیه و ۱۲ روپیه	۶ روپیه و ۵۴ روپیه	۶ روپیه و ۵۴ روپیه



قیمت کتابخانه

در دار السلطنة کابل ۸ روپيه کابل

در اطراف داخله مملکت

بالخراجات داک ۱۰ روپيه کابل

در خارج مملکت

بالخراجات داک ۱۰ روپيه انگلیزی

هر یازده روز یکبار نشر میشود

فیت بک نسخه آن در کابل یکمائی است

(اوراقی که درج نشود اعاده نمیشود)



محمود سزى

الانجاء مطبوعة

در ماشینخانه دار السلطنة (کابل)

همه امورات تحریر به اداره خانه

بنام مدیر فرستاده میشود

تاریخ قمری غره شوال ۱۳۳۴

تاریخ انگریزی ۱ اگست عیسوی ۱۹۱۶

تاریخ شمسی ۱۰ اسد ۱۲۹۵

یادگار پرشوق و هوس و یک تذکار خیلی بزرگ و مقدس آنروز فیروز  
سعادت اندوز میامن افروزی است که دران همه افغانان عالم نخستین بار  
جمع و فراهم گشته و یکدیگر صدای اتحاد ، و صلاهی اتفاق در داده از نفس  
خودها بکمال فرحت و رضا ، و صدق و صفای یک نفر را برگزیده برخویش  
پادشاه و اولو الامر مقرر و تعیین نموده همه کان بالاتفاق ، بنابر امر و اراده  
حضرت آفریننده خلاق ، و قادر علی الاطلاق ، باتمام رغبت و اشتیاق  
و قلوب خالی از نفاق ، نطق بحکم حلف و میثاق خدمش را جست بر میان  
ربط و الحاق نموده ، و از غیر ذاتی و شجاعت فطری خود دوستان را  
یادآوری و اخطار ، و دشمنان را تحویف ، و انداز فرموده ، در مقابل  
همه عالم ، و سایر ابرام ، خود شازرا یکی از ملل معظم ، و اقوام ذی هم قلم  
آورده ، استقلال ملی ، و حریت قومی خویش را ثابت و مسلم داشتند  
چنانچه درین بار باز برای اعاده و تکرار آنروز فیوضات آثار سعادت  
شمار افغانی ، جشن موصوف اتفاق ملی ، دوشبانه و زمستانی ، از طرف  
عموم اهالی باتمام فرحت و مسرت ، و چراغان و زینت ، در زیر سایه  
ترقیات و ابواب ذات شوکت و سعادت پادشاه ترقیخواه مقدس محبوب القلوب ملت  
جلیله افغانان ، اعلیحضرت سراج المله و الدین امیر حبیب الله خان ، ادام الله  
دولته الی اخیر الدوران بکمال ترتیب و انتظام از قرار ذیل آغاز و انجام یافت  
( مراسم دربار معالی بار جشن مقدس اتفاق ملت )

امسال چون جشن مقدس اتفاق ملت از حسن اتفاق بتاریخ ۲ رمضان  
سعادت فیضان تصادف ورزیده بود ، از انروز از چند روز در همه مردم  
طبعاً یک مراقی درین باب حسن میشد که آیات مراسم بزمکرم این جشن  
بزرگ ملی بچه نهج و صورت انتظام و سرانجام خواهد یافت ؟ که بنابر آن  
روزی چند قبل از تشریف ماه رمضان فیض رسان از طرف جناب ایشیک  
آقای ملکی که بالخصوص بامور اداره و نظایات همچنان دربار های  
بزرگ جشن ها و عید ها و غیره مأمور میباشد اعلاناتی رسمی برای رفع شبهه  
وارد شده بود که در خیال عموم بحکم داشت در نقاط مهمه شهر مینو پهر  
عزیز ما چسبانده و آویزان شده بودند تا اهالی آنرا دیده از آن کیفیت

عید سعید میامن پدید ( فطر ) این سال فرخ فال  
۱۳۳۴ هجری نبوی صلی الله علیه و آله و سلم را هجراج الاخبار  
افغانیه بر همه مؤمنین و مؤمنات امت ناجیه اسلامیه ز  
صمیم دل مبارکباد میگوید . حفظ و صیانت دین مبین مقدس  
را از شر دشمنان آن از بارگاه صمدانی تضرع و نیایش میکند

جشن مقدس اتفاق ملت

چون این یک بدرجه اثبات و تحقیق پیوسته است که جمیع اسباب  
ترقی و مدنیّت و فرخندگی و سعادت ، و کامیابی و مظفریت ، و امن و رفاهیت  
و فیروزی و غالبیت ازین فیوضات اتفاق تشریح و نشأت نموده اند ، لهذا  
مقصود اعم عنوان مقدس و معظم اتفاق ملت عبارت از تقرر و تمکن افکار  
عموم افراد ملت است بر چنان یک نقطه واحد ، و یک مرکز کثیر القوایدی  
که از اینجا بزودی و سهولت وصول و شغول شان بشاهراه ترقی و تمدن  
ممکن و میسر باشد ، و آنهم بجز اینکه از همه اول بهر نظم و انضام ، و اداره  
و اجرای جمیع امور ، و کارهای ضرور خود یک شخصیت قاعلی ، و یک  
هیئت مختاری انتخاب و اتخاذ نماید بکلی عدم الامکان و غیر متصور است  
که به مطلب و مرام قایم و نائل گردیده کامیاب شوند . یعنی خیلی یک مسئله  
بر اشکال و یک احتمال محال عدم الانحلالی است که یک ملتی بی وجود یک  
آمر و متبوع بتواند ، آزادی و استقلال ملی ، و اوضاع حال و استقبال  
و طنی خویش را حفظ و صیانت نماید . پس مراسم ذی مکارم جشن  
مقدس اتفاق ملت که همه ساله بتاریخ دوازدهم سرطان در جمیع ممالک  
محروسه المسالک و وطن عزیز ما افغانستان صانه الله عن الافات و الحمران  
از طرف عموم ملت تحیه افغان بایک ذوق و مسرت بسیار درخشان ،  
و یک حظ و لذت فوق العاده عظیم الشانی اجرا میشود ، فی الحقیقت یک



انعام دربار جشن را دانسته و بر طبق آن عمل پیرا گردیده خواطر خود را اطمین و قلوب خود را تسکین دهند. پس بموجب هدایات اعلان مذکور جمیع ارباب مناصب ملکی و عسکری، و اصناف علما، و اشراف شهر و اطراف دارالسلطنه کابل که بتوسط رقبه های مخصوص و تنگنهای خبری دوروز قبل از طرف ایشیک آقاسیان ملکی و نظامی و سارجن میجر دعوت و اخبار گردیده بودند ساعت ۶ و نیم عصر دوشنبه حاضر سالخانه عام شده و بعد از توقف ثلث ساعت نماز گاهی که در جن لطافت پیرامن سمت غربی قصر شوکت احتوای دلکشانه و تفریش شده بود برای ادای صلوات مغرب عازم گشته بعد از مرور چار پنج دقیقه که در انشای راه صرف شد هر صنف بدرستی و انتظام تمام داخل صفهای نماز گردیده، و باریسهای باریک و درازی نسوبه و ترتیب صفوف قرار اصول معمول بعمل آمده همه کماکان برجایهای خود قرار گرفتند. سپس در پهنوسهای خوش رنگ، و ظریف، لوله های کاغذی رنگارنگ و لطیفی که در هر کدام آن سه سه دانه نقل پیچیده و ملفف بود بر عموم صفوف فی نفر یک لوله، دو لوله بغرض افطار که تعجیل آن از سنن سید الابرار است توزیع و تقسیم شد. درین اثناء عین هنگامیکه هر کس با تمام شوق و هوس تشریف شوکت در دین ذات قدسیت صفات اعلی حضرت بادشاه معظم و مقدس خود را یک آرزو و امید، و یک مراق شدیدی می پروراند، از عقب صفوف و از راه سمت شمال نمازگاه ناگاه بسواری اسپ صبا رفتار چهره ملاحظه بار فرحت آثار فرخندگی دثار سعادت نثار شهریار مراحم کردار عطوفت شمار ملت نخبه افغان « اعلی حضرت سراج المله والدین امیر حبیب الله خان » صانه الله بالحفظ و الامان از دور ظاهر و نمایان گشته همه کماکان بنا بر حفظ آداب سلام و وفای مراسم تعظیم و اکرام برپا خاسته بمرض و تقدیم تحیات شاهانه و ادعیات ملوکانه پرداخته صف بسته عزت و احترام گردیدند، ذات مکارم صفات مراحم آیات اعلی حضرت هابون اقدس والا بعد از آنکه عموم صفوف را بهیئت عمودی در انشای مرور، ضمناً ملاحظه و عبور فرمودند عنان عزیمت موکب شوکت موهب هابونی را متوازی خطوط صفوف عطف داده در مقابل صف اول عین بر نقطه وسط توقف ورزیده در حالیکه جمیع حضار چهره بملاحظه شهره ملوکانه شازرا با کمال ذوق و سرور مشاهده و تماشا می کردند عموم را مخاطب نموده چنین بکلام حکمت انجام ابتدا فرمودند « جشن اتفاق ملت، جشن خوشی و آزادی افغانستان است از درگاه حق سبحانه تعالی همیشه آرزو دارم که این جشن را دائماً بر ما و شما آزادی و شادمانی بگذرانند امسال چون جشن مذکور در ماه رمضان افتاد از آنرو مرگسی لامحال باین خیال بود که سر رشته و انتظام آن بجه اصول کرده خواهد شد؟ خود من بفرمان خود خواستنی شمارا از قرار سابق بده یازدهم روز هم مناسب ندیدم چرا که در انصورت بر همه شما درین روزه داری بسیار تکلیف بود که بهوده و بیکار برجایهای خود می نشستید، و هر کس در فکر زود گذشتن روز خود سر بزانو افکنده میرفت، و برخلاف اینهم درست نبود که شما را بکلی نمیخواستیم، لهذا همین وقت عصر را مناسب یافتیم که یک جا با هم دیده و افطار کرد، و هر کس شیرینی خود را گرفته مرخص شود. و امسال اینهم نمیشد که بماند سالهای سابق همه شما را صنف به صنف مفصل از نظر بگذرانیم. چرا که در انشای چنین روزه داری بسیار سخت و دشوار

بنمؤدالبته برای شما هایلک کار سهل و آسانی بود اما برای من سخت تکلیف داشت که تنها یک آدم همه شما را از نظر بگذرانم، این جشن بهرام امسال دو سال دیگر هم در ماه مبارک رمضان خواهد آمد و تا بحال این دوروزه که گرفته ایم خود من ذاتاً هیچ تکلیفی در آن حس نکرده ام و هوا هم نسبت بخند روز بیشتر قدری سرد شده انشاء الله بر شما هم امید است بصحت و عافیت گذشته باشد، و از آن زحمتی ندیده باشید. و بالفرض اگر یک تکلیف و مشقتی هم از آن عابر شد باید آنرا بصبر و طاقت مقابله کنیم چرا که بنده هستیم، و خالق ما را به ادای فرایض خود امر فرموده میباید که بهر صورتیکه ممکن باشد در بجا آوردن آن حتی الوسع کوشش و رزیم درین اثنا چون وقت افطار خیلی قریب بود از ازودات شو کتسمات اعلی حضرت هابون انرف والا همه کان را به نشستن امر و اجازه نموده و خود هم از بالای اسپ شرف نزول فرموده بر سهیلای امامت مسند آرای عزت و دیانت گردیده منتظر رسیدن وقت افطار و ادای نماز گشتند، چنانچه بعد یک وقفه مختصر از بالای تپه پیارو که موقع انداخت توپ است اول یک دود مسرت اندود متصل آن یک آواز مهیبت انداز که وقت افطار را اشعار نمود. سامعه نواز گردید که بنا بر آن هر کس با شیرینی که قبلاً به او داده شده بود روزه خود را باز نموده بتپه نماز آغاز نهاد و مؤذن هم یک آواز معتدل و متوسط بکمال خوش الحانی اذان گفته و از صف اول هم صدای اقامت بلند گردیده عموم حضار با کمال ذوق و مسریر بادشاه دیانت کتنامه عطف مرحمت شعار و بدرتیقه خواهر رؤف شفقت کردار خود شان افتدا ورزیده با حضور قلب و صفای عقیدت یک نماز بسیار بانایب و حرارتناکی بجا آورده شد. بعد چون صلوات انجام و دعا ختم پذیرفت. همه کان جانب عمارت باشوکت سالخانه عام متوجه گشته، و بعد از چند دقیقه جمیع علمای عظام و خوانین ذی احترام و اهل مناصب ملکی و عسکری حسب مراتب برچو کپهای مخصوص و جایهای مناسب خود ها نشستند و وضعیت داخلی دالان بزرگ سالخانه عام چنان یک منظره خوشنای بازیفت و انتظامی را تشکیل داده بود که زبان از تقدیر، و قلم از تحسیر و وصف و تعریف آن عاجز و قاصر است. چارهای نفیس و بلورینی که از سقف مزین و زرین دالان آویخته و در آن شمعهای کافوری لطیف و رنگینی افروخته شده بودند بر ظروف و اوانی قیمتدار بسیار زیبا و اعلاییکه بر میز بزرگ حضور بکمال دقت و اعتنا جیده شده بود عکس انداز و بر نو نثار تجلیات و انوار گردیده زینت و لطافت صوری آنها را دوبالا میساخت. برنده خارجی سمت شمالی سالخانه وزیر آن موقع با صفای خوش هوایی که برای میرزاها، و دفتربها و کاربکرهای ماشین خانه ها و معلمهای مکتبها و کلانتر ها و غیره تخصیص داشت و در آن هر صنف بکمال درستی و نظام اخذ مقام نموده بود، باقالینهای زیبا و فرشهای اعلا، و تحیرهای خوشنای تزین و بالامهای بزرگ و کرانهای شور یافته بود که انسان چون همه آن ترتیبات و تنظیمات، و چراغان ها و ترتیبات را میدید یک حظ و فرحت و ذوق ولذت عظیمی در قلب و دماغ خود حس می نمود.

بعد از وقفه نصف ساعت عین هنگامیکه از صف دادن میزهای ناخوردی فراغ کلی حاصل شده بود، از بیرون سالخانه آواز دلنوا



ت تکلیف  
راه امسال  
دوروزه  
ام و هوا  
امید است  
رضای کر  
قالبه کنیم  
نوده میباید  
ن و رزم  
کشتیات  
بازه نموده  
سند آرای  
گشتند ،  
توب است  
ازا که وقت  
باشیری  
آغاز نهاد  
اذان گفته  
کمال ذوق  
وف شفقت  
قبیبت یک  
سلوت انجام  
سلاخانه  
خوانین ذی  
جو کپسای  
الان بزرگ  
تشکیل داده  
اجز و قاصر  
الان آویخته  
برظروف  
بکمال دقت  
دار گردیده  
رجی سمت  
ی میرزاها  
کلاتر ها  
اخذ مقام  
شما تیزین  
ن همه ان  
ظ و فرحت

ن میز های  
اواز دلنوا

بود موجب تقدیر و تحسین و انعام و الطاف های بی دریغ گردید . در باب دوم هم ذات اعلی حضرت بادشاهی و عموم شهزادگان گرامی بعضی دکانهای بسیار با زینت و انتظام بازار ارک را بقدم میمنت لزوم خودشان شرف ساخته ، و یکان یکان اسبابهای جدید و نفیسی را عمدتاً بقیمت های بسیار بلندی خریداری فرموده و ازین اخذ و عطای شاهانه یک سود و منفعت کلی بصاحبان مال راجع و عاید گشته بدینصورت قلوب عموم اهالی را باین وضع مرغوب و لطف و مرحمت عمیم شاهانه شان بخود برآورداد و گریده و مجلوب ساختند . بعد از ساعت ۳ صبح روز جمعه جمیع مراسم بمرکزم جشن مقدس اتفاق ملت با همه آزادی و فرحت و نشاط و مسرت سپایان رسید فقط .

### ( کیفیت ختم شریف در تراویح )

برکنار غربی کول با صفای خوش آب و هوا خیمه ها و سرا پرده های بسیار مزین و اعلا برای ذات اعلی حضرت هایون اقدس والا ، و باقی شهزادگان ، و اکابر و اعیان سلطنت بکمال اعتنا و دقت برپا گردیده بود ، عموم اهل مناصب ملکی و عسکری و علمای عظام ، و خوانین ذی احترام ، بالاسمای مخصوص شبانه خودشان بایک جمعیت بزرگ رعایای صادق شاهانه که مخصوصاً بتوسط نکتهای خبری ایشیک آقامی صاحب ملکی دعوت و اخبار گردیده بودند یومیه از تاریخ ۱۰ رمضان سعادت فیضان ساعت ۶ و نیم عصر حاضر چن و سمت پیرامان گردیده ، و از اینجا هر کس بطول و رغبت خود بکنار طراوت بار کول لطیف خو شکوار آمده و محصول کشتی سواری را که خیلی ارزان و منفعت آهم از طرف قرین الشرف اعلی حضرت پدر غمگسار ملت راجع به نیم خانه است ، ادا کرده به غرض تفریح و تزیین جوق ، جوق در گشتها و قایقها برای سیر و تماشای عالم آب که عیناً نمونه یکسباحث بحری را نشان میداد سوار میشدند ، چنانچه تا ساعت ۷ کشتی سواری دوام میبرد ، بعد عموم نفری مدعوین در چن صفایان برای ادای نماز در نمازگاه مخصوصی که در چن چن تهیه واقعه گردیده بود فراهم گشته منتظر رسیدن وقت نماز و شنیدن توب افطار می نشستند ، درین اثنا رجوع حاضرین یک شیرینی مختصری که تنها افطار را کفایت کند نیز تقسیم می شد . چون بعد مرور دقیقه چند از ساعت ۷ توب افطار با عالم عالم فرحت و مسرت بایک آواز دلنوازی طنین انداز میگردد هر کس روزه خود را باز کرده به ادای نماز تهیه و آغاز مینهاد . بعد از فراغ نماز و دعا عموم نفری بدو مجلس بزرگ منقسم میگشت چنانچه اول آن عبارت از مجلس خصوصی حضور هایونی بود ، که دران ارباب مناصب ملکی و عسکری و علما و خوانین دربار اشتراک داشتند ، و بالای چو کپسای اعلا و میزهای زیبا در چن چن با صفا صورت و تشکیل یافته بود ، و مجلس دوم مقدار مسافتی دور تر از مجلس اول مجلسی بود که به نفری رعایا تخصیص داشت و باقالینها و فرشهای بسیار نرم و رنگینی تا یک مسافت درازی تفرش و تزیین شده بود ساعت ۷ به آوردن وصف دادن میزها ، و کسرتدن خوانهای بسیار بزرگ پنهان که بر هر کدام آنها انواع طعامها و میوها بکمال اعتنا جیده شده بودند ابتدا میشد ، و ناهنکامیکه از ادای نماز یک فراغت عمومی دست میداد ظروف طعام با تمام ترتیب و انتظام در هر دو مجلس آماده و مهیا میگشت ، چنانچه پس از فریضه سلوت هر کس

موزیکه عسکری که سلامی بزرگ شاهانه را نواخت ، ورود مسعود هایونی را بر همه کان اعلان و اخبار نمود ذات اعلی حضرت بادشاه عظم محبوب القلوب مقدس ما از دروازه سمت غربی با کمال شوکت و احتشام بتمیعت شاهزادگان عظام داخل دالان سلاخانه عالم گردیده عموم حضار برای ادای سلام صف بسته عزیمت و احترام کشتند ذات اعلی حضرت هایونی بعد از آنکه در مقابل میز مخصوص ناخوردنی شاهانه شان تمام عمر بوشکوه جلوس فرمودند همکنار تریه نشستن و صرف طعام امر و اجازت داده بیک نان خود بدن عمومی مسئولیت حاصل شد بر هر میز انواع میوه های تازه و اطعمه لذیذه حاضر گردیده بود بعد از آنحضرت یک ساعت که در آستای طعام و جای نوشی ضرور نمود ، به آوردن دستمال های شیرینی ابتدا ورزیده شد ، تا به نصف ساعت دیگر هم تقسیم و توزیع شیرینی دولم ورزید . و اخیراً ساعت ۱۰ چون طبعاً یک فراغت و فرصت عمومی دست داده بود ذات اعلی حضرت هایونی همه کان را رحمت عودت عطا فرموده پس از آنکه موزیکه در خارج سلاخانه با کمال هیبت سلامی آخری بادشاهی را نواخت هر کس بسمت عزیمت خود متوجه گشته بدینطریق مراسم در بار فرحت باز سلاخانه عالم با تمام ترتیب و انتظام انجام و اختتام یافت . در شب دوم جمیع ارباب مناصب ملکی و عسکری و علمای عظام ، و خوانین ذی احترام بالاسمای مخصوص درباری شان به چن سمت پیرامان قصر معالی حضر استور دعوت شده بودند ، و ضیعت موقع خیلی زیبا ، و هوش ربا یک منظره را تشکیل داده بود مرطوب با چراغانها و زینتهای بسیار مکلنی نور و تزیین یافته بود . همه شب بعد از فراغ طعام افطار تا به وقت سحری موزیکه ها نغمه های بسیار لطیف دلنواز ، و سرود های ذوق آور نشاط اندازی میسرا میشدند بعد از طعام سحری و توب صبح جمیع حاضرین را از طرف قرین الشرف هایونی رخصت عودت . و اجازه عزیمت عطا و مرحمت گردیده پس از آنکه سلام آخری ذات ملوکانه از طرف عموم بجا آورده شد هر کس بسمت مقصود خود حازم و متوجه گشته بدینطریق با کمال فرحت و سرور ، ولذت و جود مراسم مجلس لیله مبارکه دوم جشن که رسماً در چن صفا پیرامان قصر سعادت حضر استور ترتیب و انعقاد یافته بود ختام و انجام پذیرفت .

§

### ( آذین و شهر آذین )

برای شهای بختیبه و جمعه بموم دکاندارهای همه بازارهای شهر عزیز مینوبهرما از طرف دایره بلدیه خبریک آذین و تزیین عمومی بازارها تبلیغ گردیده بود که بنا بران از ابتدای روز چهارشنبه هر کس با راستن وزینت دادن دکان خود بکمال جدیت اشتغال ورزیده تا بوقت عصر روز مذکور همه بازارهای دار السلطنه با طنطنه کابل را یک مسرت و نازکی ، و یک نشاط و فرخندگی فوق العاده احاطه و استیلا نموده عوام الناس جوق جوق دیده میشدند که در مقابل هر دکان برای تماشای قطعه های تمسار بیکه از چپه دکان آویخته شده بودند ایستاده در تصورات زینت و رونق آن سراسر محو و مستغرق بودند . در شب اول ذات ملکوتی صفات اعلی حضرت بادشاه ترقیخواه رعیت پرور و پدر خیرخواه عاطف گستر ملت با عموم شهزادگان عظام که بهر کان هایونی شاهانه شان معیت داشتند بسواری موثر همه بازارها را سیر و تماشا فرموده و هر دکانداری که دکان خود را نسبتاً به تکلیفات و تزیینات زیادی آراسته



بجای مخصوص و معین خود متوجه گشته در پیشروی خود بلا سد و مانعی  
 خوان نوال بادشاهی را مانند مائده آسمانی تیار و گسترده دیده بکمال  
 آزادی به صرف آن مشغول میشد ، تا به ساعت ۸ و نیم از طعام و جای  
 و همه لوازم يك فراغ کلی حاصل گردیده ، بعد هم يك بنیه وضو نماز  
 پرداخته به ساعت ۹ پس از آنکه جمیع نفری نماز گذاران در نمازگاه  
 جمع و فراهم آمده ترتیب و تسویه صفوف انتظام می یافت ، ثوب کوچکی  
 که در محن مسجد معالی پایگاه عیدگاه نهاده شده بود بکمال شدت صدا  
 برآورده رسیدن وقت نماز را بر همه کان اخبار و اعلان مینمود ، که  
 بنابراین ذات ملکوتی صفات اعلی حضرت بادشاه دیانت اکتشاف منظم  
 محبوب القلوب بسیار مقدس مباحثه شهزادگان عظام و غیره نفری هم  
 رکاب شاهانه شان بسواری موثر از جن تانمازگاه تشریف فرمای  
 عز و احلال گردیده بایک شان و شوکت بی اندازه ، و یک ذوق و مسرت  
 فوق العاده به آذای صلوة قیام و نبات و رزیده میشد و وضعیت ادای  
 نماز خبیلی بر جوش ، و حالب فکر و هوش يك منظره را تشکیل  
 میداد ، صدهای بلند بر تأثیر تکبیر مکه بران ، و سکوت عمومی  
 سامعان ، و بر توشنای ضیاء انوار چراغهای کبیر بسیار سفید  
 و درخشان ، و خوش آوازی و فصاحت طرازی جناب حافظ جید خوش  
 الحان ، و متانت و عظمت الفاظ کلمات حضرت قرآن عظیم الشان هر یک  
 بر قلب و حواس چندان تأثیرات عجب و بقیاس اجرا مینمود که اندک  
 در مقابل قدرت و کبریا ، و جلال و جبروت ذات مالک الملك و المملکوت  
 و اله و مبهوت می گشت ، بعد از هر چهار رکعت در آستانای توقی که در هر  
 ترویجه لازم میشد کسانیک نشسته و یا بوضوی لازم محتاج میبودند به آیدهای  
 پنج ، و جانی های آب سرد که بهر طرف نصب شده بودند مراجعت  
 کرده دفع تشنگی و غیره لوازم خود مینمودند ، و هر شب بهین تریج  
 و اصول تا به ساعت ۱۱ صلوات تراویح دوام میبردند ، تا به شب هفدهم نوبت  
 ختم شریف کلام حضرت ملک العالم در رسید ، چنانچه بوقت عصر  
 روز شانزدهم اگر کبکی برقرار عادت برای کشتی سواری و تماشا جناب  
 چن متوجه میشد ، برخلاف ایام سابق دفعه اول در وضعیت کثرت های  
 کول يك تبدل و انقلاب عظیمی ملاحظه میکرد ، یعنی تقریباً قسم کلی  
 خیمه ها و سربازان را که قبل ازین بر ساحل غربی کول دیده بود  
 سر اسیر نمیداد ، و بموضع آن بسمت شرقی کول اشکال بعضی درختها  
 و سرو های آتش بازی را ایستاده و برپا می یافت ، در شب هفدهم بعد  
 از آنکه از ختم شریف و تقسیم شیرینی متبرک آن فراغ حاصل شد به ساعت  
 ۱۰ عموم نفری حضار ختم ، و غیره اهالی شهر شهر عزیز ما که تقریباً  
 هفت ، هشت هزار نفر میشدند برای تماشای آتش بازی عازم سمت  
 کول گردیده از یکسر تا دیگر بر ساحل آنرا احاطه نمودند ، و بمجرد  
 یک ذات اعلی حضرت هابون اشرف اعلا بسواری موثر از مسجد عیدگاه  
 بموقی که بر کنار غربی کول پاچوکیا ، آراسته و برای نفری مجلس  
 خصوصی حضور شاهانه تهیه شده بود تشریف فرمای شوکت و اجلال  
 گشتند به افروختن آتش بازیها ابتدا ورزیده شد ، از همه اول صدای  
 ثوب کلرز هوائی که نوعی از آتش بازی است شروع شدن تماشای عموم  
 اعلان نمود ، مهاباری که این کلرز هوائی صدا میکرد تا ۲۰ ، ۳۰ متر

عموداً بطرف سما يك خط آتشی کشیده و باز بر یکجدا مخصوصی کفیده  
 از آن کلهای آتشی سرخ و سبز بسیار خوش رنگی مانند ستاره ها بر زمین  
 میریخت سپس متصلاً به افروختن اقسام چرخها و دروازه ها ، و درختها  
 و سروهای آتش بازی که هر کدام آن در آب ساکن و بوج کول منظره  
 های بس لطیف و زیبائی را تشکیل میداد آغاز شد ، از یکسو مهتاب  
 نیز که بوظلوع شروع نموده بود از عکس ضیای خود که در آب صفا  
 تاب کول انداخت يك ستون براق و تابناک سیمینی غرباً ، شرقاً از يك  
 سرناد بکر سر کول بوجود آورده رونق و لطافت موقع و تماشای دوبالا  
 ساخت ، ممدین اثنا ذات اعلی حضرت هابون والابامه شهزادگان عالی  
 تبار ، و اکثر نفری معزز دربار برای سر و تماشای منظره کول  
 طراوت بار که از روشنی و رنگینی چراغان آتش بازی يك جلودخیل عجب  
 و غریبی را بنظر تحسین میداد بقایها و کدگی های مخصوص خودشان  
 سوار شده در وسط کول را نندید ، و آتش بازی ، تا به یک ساعت کامل  
 دوام ورزیده به ساعت ۱۱ بعد از آنکه حروف آتشی لوحه شب شما  
 خوش و در پیش نظر عموم ظاهری گشت تماشای آتش بازی به اشیام رسید  
 آمد از انعام تماشای ذات اعلی حضرت هابونی با همه شهزادگان ، و نفری  
 معیت رکاب شاهانه شان بسواری عربهای موثر از جن عزیمت فرموده  
 و باقی تماشای گذردگان نیز بعودت مجبور گشته بدینصورت مراسم با احتشام  
 مقدس ختم شریف با کمال عزت و احترام و ترتیب و انتظام انجام و اختتام  
 پذیرفت !

[بمحرر اداره ، عبد الرحمن]



بنام خدای بسیار رحمت گننده و بسیار مهربان آغاز میکنم --  
 در آغاز هر کار یاد کردن نام خدا موجب برکت است - الله نام آن ذات  
 بلك است که موجود بوجود خود است - و وجود جمله کائنات و بقای  
 آنها وابسته و فاعل وجود او - رحمت لفظ عبارت است از مبل نفسانی  
 که آفت روح و رفت قلب باشد - و این کیفیت نفسانی مصدر خیر و خوبی  
 میباشد - پس الرحمن والرحیم هر دو دلالت کنند بر آن عنایت عامه الهی  
 که شامل است بر جمیع کائنات و از لطف خاص نامتناهی که مخصوص است  
 به يك از اجزای انواع و اشخاص مخلوقات - خدا رحمن است یعنی لطف  
 کلی او همه ذرات عالم محیط است - و رحیم است - یعنی عنایت خاصه او  
 بر جنس و نوع و شخص بطور خاص متعلق شده - مثلاً صفت رحانیت  
 او همه اجرام علویه و اجسام سفلیه و ارواح و انفس را بوجود آورده  
 و بنظام محکم همه را با هم مرتبط داشته - و صفت رحیمیت او هر نوع را  
 بطور مخصوص امتیاز بخشیده - مثلاً جادات و نباتات و حیوانات و غیرها  
 هر يك ظهوری خاص دارد - و میتوان گفتن که حاذیه کلی که همه عوالم  
 ساری است مظهر رحانیت ایزد بلك است - و حاذیه خصوصی که مثلاً  
 نظام شمسی ما را برپا داشته است گویا نمونه رحیمیت او است - پس  
 رحمت مرادف آن قوت مکنونه است که نظام کائنات و دوام جمعیت اشرف  
 المخلوقات با او وابسته است .

از  
 فلاح نوع  
 بر حال  
 منور و  
 عامه و  
 حسب من  
 هر کار  
 و خوبی  
 بقای جم  
 و غیرها  
 و معذو  
 و بنای  
 حسن اد  
 در عزرا  
 تانیا قان  
 و علی تق  
 خور و



خیر القرون اسلامی همین حسیات رحمت و رأفت بود که وحشیان صحرانگرا گرد جزیره العرب را دارای بهترین حصه‌های دنیا ساخته مشعل بردار تمدن حقیقی کرده بود - و درین عصر ترقیات هوش رها هم در بلاد غربیه از یورپ و آمریکا همین حس مرحمت و شفقت انسانی است که همه افراد ملت را بر نور علم و هنر آراسته ترقی تمدن را باوچ رفعت رسانده است از جمله مظاهر رحمت انسانی در بلاد غربیه اجرای قوانین تحت در همه طبقات ملت است یعنی بنای راهها و خانها و شهرها و باغها و صفائی آنها حسب قانون تحت - و بنای شفاخانه برای خواص و عوام - و همچنین بنای کتب خانها در شهرها و قریه‌ها برای عاریت دادن کتابهای تاریخی و اخلاقی

از لحاظ دینی از رحمت خدا مراد است باعث ابدی و ازال کتب برای فلاح نوع بشر بدون تفاوت قبائل و اقوام - و از رحمت اولطف فرمودن بر حال کسانی که هدایت را قبول کردند و بحسن اخلاق ذوات خویش را منور و مزین نموده در تحصیل فضائل کوی سبقت ربودند - ذکر رحمت عامه و شفقت خاصه باری تعالی هنگام آغاز کردن هر بزرگ و خورد حسب منطوق حدیث شریف «کل امری بال لم یبدأ بسم الله فهو ابر» (هر کاری شان که به بسم الله الرحمن الرحیم آغاز کرده نشود از خیر و خوبی عاری میباشد) تلقین این اصل عظیم است که بدون مرحمت یا مری بقای جمعیت انسانی و ترقی تمدن و تقدم معارف و مصادف صورت نمیدهد - در



از منظره های عید سعید

انتظار تشریف سعادت ردیف ذات شوکت سادات علی حضرت هابونی در محفل جامع فیوضات لامع عید کام

قوم و عوام خلایق دائماً در حالت خوب دارند - و رابعاً واعظان دین و کتابهای محاسن اخلاق و رسائل علمی و روزنامه‌ها به بندگان میدهند تا ایشان از صحبت نیک و احوال مساعد از کرده خود پشیمان شده قلب خود را تبدیل نمایند - و هنگام اختتام مبعاد حبس کوشا از مادر نوزاده در جمعیت انسانی پاك در آیند - برای نوجوانان خطا کار که مرتکب اشاعت زر اربنکها و غیره هنگام ضعف که عمری شده باشند اصلاح خانها دارند آنجا چیزی نیست که منافعی شرف نفس باشد - برای درستی اخلاق چنین نوعر بندگان مساعی شصیده بعمل می آرند - و خبر اصلاح ایشان مردم

و غیرها بعوام - و بنای خانها برای یران و یتیمان و یتیم و کوران و معذورین هر قسم - و اداره آنها بنوعیکه کدایگری از ملت کشیده و بنای مدارس فنییه و صنایعیه برای تعلیم اولاد فقرا و مساکین - خصوصاً حسن اداره زندانها که حقیقتاً مجرعه قول است - اولاً مجرمین و محبوسین را در عراهای بسته از جانی بجائی میبرند تا حیای فطری از بندیان زائل نشود ثانیاً قاتلین و مرتکبین جنایات کبیره را از مجرمین جرمهای صغیره جدا جدا و علی تفاوت درجات جنایات در زندانهای علیحده می نهند - و ثالثاً انتظام خور و نوش و سخت بندیان را از رفتنیش نظامی و ارباب مطبوعات و بزرگان

صنی کفیده  
ها بر زمین  
و درختها  
کول منظره  
شو مهتاب  
در آب صفا  
شرقاً از یک  
شارا دوبالا  
زادگان عالی  
نظره کول  
و خیلی عجیب  
خودشان  
اعت کامل  
شب شما  
انجام رسید  
ن و فوری  
یعت فرموده  
م با احتشام  
انجام و اختتام  
[من]



یکم -  
نام از ذات  
شانت و بقی  
میل نفسانی  
خیر و خوبی  
ت عامه الهی  
صوص است  
ت یعنی لطف  
ایت خاصه او  
فت رحمانیت  
بود آورده  
هر نوع را  
نات و غیرها  
که همه عوام  
فی که مثلاً  
ست - پس  
عبت اشرف



مخدمت بزرگان دولت میرسد - و وقتی که یقین شد که خطا کار از کار خود نادم شده نیک سیرت گردید - اورا بجائی نوبت منصب لایق تعیین کنند - و بزرگترین اصل الثواب من الذنب کن لا ذنب له کار فرموده اورا مانند مردم معصوم در معاشرت قبول میکنند - این معامله مرحمت و شفقت با سیران خصوصاً در عمالک متجده امریکائیان از حسیات ذیل است - نخستین انسان انحراف و المخالقات است و در افرینش بیگناه پیدا شده - البته صدور جرم از اسباب خارجی بوده است - شرط عقل است که تبدیل احوال و اسباب نموده و مراسم اصلاح بعمل آورده کم کشته راه راه راست در آید - و گران مایه جوهر انسانی را بغفلت ضایع نکنند -

سنی بچند سال شود لعل یارده... زنهار نایک نفسش نشکنی بسنک - دومین از جمله فرائض ملت یکی این است که در تربیت اخلاقی و تهذیب روحانی افراد به قدر وسع بکوشد - اگر قصوری در اخلاق افراد راه یابد البته حصه آن قصور بملت هم عائد میشود پس لازم آمد که در باب مجرمین ملت تلاقی مافات نموده باصلاح ایشان بکوشد - سومین در هر انسان حس وجدانی موجود است - تا زمانی که انسان قاسی القلب کایه نشود - امید اصلاح اونی است - پس چرا کوشش را دریغ داشته باشند - این اسرمو کداسلامی را نصاری امتثال نموده نائل به عدت دنیوی شده اند و مسلمانان کویا این مرحمت و شفقت باهمی را فراموش کرده اند!!



کذا

تشریف ذات اعلی حضرت پادشاه دیانت آگاه دولت مستقله افغانستان به مصلای

بیان فرموده داد فصاحت و بلاغت داده است خلاصه اش این است :- وقتیکه يك كوسند از کاه صد کوسند در بیابان کم میشود - جوان همه کاه نودونه را گذاشته در بی آن يك کم شده در بیابان میگردد و بکمال مشقت و جستجو آنرا باز یافته به پشت خود بر میدارد و بخانه بازگشته در میان همسایگان خود شادمانی میکند و میگوید که من کم گشته کوسند خویش را زیافتم - بپایند و بامن شادمانی کنید یقین بدانید که چون کمکاری برایشان روزگار از کرده خود پشیمان شده بسوی پرور دکار خویش باز گردد - در میان گروه بیان آسمانی بر توبه آن يك کم کار زیاده نرشاد مانی میباشد که بر تقوای نودونه متقیان که احتیاج توبه ندارند -

توبه کردن عاصیان از گناههای خویش و رجوع ایشان بجناب باری تعالی و نحو شدن خطاهای شان هنگام ندامت حقیقی یکی از رکن اعظم اسلام است که مبنی است بر رحمت محض ایزدی - و از اینجا است که ذکر کردن رحانیت و رحیمیت خدا در ابتدای هر کار تشویق است بگناه کاران توبه و انابت الی الله - و اصل مقصود از دین الهی يك کردن مردم است از کندی سیئات و تزئین ایشان باعمال صالحات - تا همه قبائل بشر به يك عالمه رحانیه گردند و همه کرة الارض يك دارالامن و رحیمیه شود - حضرت مسیح علیه السلام در انجیل رحمت خدا و شفقت او بر حال توبه کنندگان از گناههای خویش و باز آیدگان بدرگاه الهی از گراهی



انسانی را مظهری واقع شده است - و مقصود عیسی علیه السلام این است که مرحمت و شفقت ایزدی خود در طلب گم گشتگان میرود .

و هنگامیکه گمراهان برادر است می در آیند شادمانی ملا اعلی از شادمانی انسانی زیاده تر میباشد . اما جناب سید لولاک صلی الله علیه وسلم تمثیلی بیان فرموده است که شادمانی باری تعالی بر ابراهیم گم گشته از شادمانی انسانی فوق العاده هم زیاده تر میباشد مفهوم تمثیل حضرت رسول کریم علیه السلام چنین است : مسافری در بیابان بی آب و ریگستان دور و دراز همه اسباب خوردنی و نوشیدنی را شتر خود بار کرده قطع مسافت میشود - وقت نبروز تاب شدت آفتاب نیاروده در سایه سنگ بزرگ که از حسن اتفاق در قلب صحرا نمودار گشت برای استراحت فرو می افتد و استراحت را باین شاخه بزمین پای خویش دراز کشید - از ماندگی زود خویش برد - امامان شتر را بدست خود استوار - گرفته بود قدری از زمان در خواب نوشین گذشت . وقتی بیدار شد دید که اشترش رفته است . در حالت ریشانی بخواستجوی او میسر می شود - اما هیچ نشانی نیافت - عاقبت الامر خسته و سر اسیمه خاطر بجای خواب خود باز آمد و در آن بهلاک نهاده همان جا باز بخواب رفت - پس از زمانی باز بیدار شد چون چشم کشاد دید که اشترش بسوی او دوای می آید از ملاحظه این امر عجیب و غریب چنان شاد و خرم شد که از فرط سرور دمی از خود دور گشت و در آن حالت بهوشی زبان به ثنا و صفت باری تعالی آشاد و کفایت گرفت .

الهی انت عبدی و انارک ( ای خدای من تو بنده من هستی و من پروردگار تو هستم ) و در حالت محویت این کلمات را بار بار بر زبان میراند و گاهی می کند که او از خلوس دل ربوبیت خدای پاک اقرار می نماید جناب سرور کائنات علیه الف تحیات میفرماید که هرگاه کناهکاری از راه دور افتاده مائب شده بدرگاه ایزد تعالی باز پس می آید شادمانی ، خدای پاک باز آمدن آن بنده گم گشته زیاده تر از آن است که آن مسافر بیابانی بر باز یافتن شتر گم گشته خود کرده بود و از فرط شادمانی بجای الهی انت ربی و انارک - اوقضیرا برعکس کرده - الاهی انت عبدی و انارک گفته بود ؟

از جمله صفات رحمت را بر تریدن - و صیغه عام یعنی رحمت را مقدم و صیغه خاص یعنی رحمت را مؤخر داشتن و این هر دو صفت رحمت را با اسم ذات منقسم کرده بار بار زبان زد همه مسلمان گردانیدن اشارت است باین امر جلیل که بعثت محمدی بالخصوص مظهر رحمتی غلبت غنمی واقع شده است - و تخلف باخلاق الله شیوه اسلامی است . برای تبع بر حمایت ایزد ذوالجلال این فرمان وارد شده است . و الراحون برحمت الرحمن تبارک و تعالی - و ارحمهم فی الارض بر حکم من فی السماء ( کسانی که رحم میکنند . بر ایشان رحمت تبارک و تعالی رحم میکند - رحم بکنید بر آنانکه بر زمین اند . آنکه در آسمان است بر شما رحم خواهد کرد ) - این رحمت رحمتی عام است بهمه افراد نوع بشر خصوصیت باسلام ندارد . حتی که شامل است بدی روح حیات هم - چنانکه فرموده است - فی کل ذی کبده رطبه اجره ( نیکی باین جانور که جگر تر دارد کردن موجب اجر است ) و ظهور صفت رحیمیت در مسلمانان چنان بوقوع پیوسته - اشداء علی الکفار رحما بنهم - باهم شفیق و مهربان اخوان صفت اطوارشان . در رزم چون شیر زبان در بزم زیب انجمن -

یا هنکامیکه پرمونی از دهماره های فقره يك مسكوك فقرتی خویش را در شب كم میکند او چراغ را روشن کرده در همه زوایا و خجایای خانه تلاش میکند - و در آخر آرمایز دریافته با حباب اظهار شادمانی می نماید و میگوید بپایید و بامن شادمانی کنید که من بول كم شده خویش را باز یافته - بیشك چون گمراهی بخدای پاک توبه کند - ایزد تعالی از باز آمدن او از آن پیره زن شادمان تر شود - یا لك صاحب ثروت و دولت دو فرزند داشت - كوچكترین ایشان بیدر گفت که حصه مرا از مال و منال بمن بده - پدر حق او را اوداد - او همه مال خویش را در اندك زمان در عیش و نشاط و نغمه و سرور - و شراب و کباب و زنان رقصه و ندیان قمار باز پاك در باخت - و محتاج نان شبیه شده از جای بجای برایشان کشته بخانه کنایه می پناه گیر شد - و نیکو پانی کله خویش را پشه گرفت - و از پس مائده خوراك خویشا شکم پر کرد - زمانی برین پندواری و زاری و ذلت و خواری گذشت - روزی این خاطر بدل او در آمد - که پدر من مالک مال و دولت دنیا است و از خیر و نعمت او عالمی بر میخورد - و هنوز بثروت او از فراوانی زبانی نمیرسد - پس من چرا خود را درین فاقه و پندواری هلاک کنم ؟ باید که پیش پدر خودم بروم و بگویم - که ای پدر من مافرمانی تو کردم و عسبان بخدای عزوجل نمودم - من سزاوار فرزندنی نویسم - مرا بجای یکی از نو کران خود قبول کن - پس او ایستاده شد و بسوی پدر خویش روان گشت هنوز او دور بود که پدر او او را دید و رحمت و شفقت او بخوش آمد - دویده او را بغل گرفت و روی برگردش نهاد و بپوسید - و با وجود اظهار ناقابلیت از پسر پدر او را بجمام فرستاد - خدمت نوید برش کرد - و خاتمی بانگشت او نهاد - و يك فربه كوساله قدوم فرزند ذبح کرده ضیافتی بر تکلف درست نمود چون پسر بزرگ که در گشت زار بود آواز موسیقی و رقص شنید از خادم رسید - او جواب داد که زاد تو باز آمده است و پدر تو بشادی قدوم او بخیج و سالم كوساله فربه را كشته ضیافت درست کرده است . او بخشم در آمد و خانه در زلفت . پدرش بیرون آمده دلجویی کرد . پسر بزرگ بجواب گفت که من در بین سالهای دراز خدمت تو کردم و هیچگاه از فرمان تو سر مو انحراف نبر زیدم - و تو مرا هیچگاه بده كوچك هم ندادی . که با دوستان خود جشن آراسته شادمانی کنم . ولیکن بجز دیکه این پسر تو که مال و دولت ترا در صحبت زبان قاشحه ضائع کرد باز آمد تو برای او كوساله فربه را ذبح کردی . پدر جواب داد - پسر ! تو همیشه بامن هستی و هر چه که من دارم همه ملك توست - اما اکنون سزا است که جشن آراسته کنی و شادمانی نمایی . زیرا که این برادر تو مرده بود اکنون باز زنده شد - و كم شده بود - و باز یافته شد -

جناب مسیح علیه السلام درین تمثیلات سه حالت تمدن را بیان فرموده است یعنی در ابتدای تشكیل هیئت انسانی که هنوز مردم خانه بدوش باشند . همه مال و دولت ایشان منحصر بخواشی از کوفتند و کار و شتر میباشد . و وقتی که مردم بقریه و شهر اقامت کردن عادت گرفتند . و زر و سیم ذریعه تبدیل اشیا گردید - لاحاله تعلق قلب بسیم و زر میباشد اما مردم طبقه اعلی که بسیم و زر مائل نیستند - محبت ایشان با اولاد خود فطری است . درین هر سه صورت مرحمت جیلی و محبت انسانی حسب قانون فطری عادی کاملاً بیان کرده شد كوشا هر مثال يك صنف رحمت



( سیاحت )

« سر مه از فیض سفر مایه بیش کردید »

« صیقل تیرگی بخت جلالی وطن است »

بر سر کنان بحایف لطایف مطبوعات جدید ، و تماشای نمان صفحات آثار غربیه قدیمه پوشیده نیست ، که در زمه اسباب و علل ترقی و تعالی دول و ملل مختلفه سیاحت يك موقع بس مهمی را حایز است .

« سیاحت » از ادق و بصری ، افراط معلومات نظری ، موجب حصول مسرت و تحصیل فرحت ، منشا فکر و غیرت است و ماخذیند و عبرت . استفاده از نعم خداوندی کار با خردان است و پیروید گذاشتن مخلوقات آن مبدع حکیم ، پیشه جاهلان و تنبلان و یکنوع کفران .

دایره بصارت را وسعت دادن ، و دایما افق های جدید پیدا کردن آب های مختلف مزه چشیدن ، و هواهای متنوع تنفس کردن ، بر کوه ها دریاها ، وادیهای غیر مؤتلفه گذر کردن ، زمین های مغایر یکدیگر دیدن ، تبدلات کونا کون ، از قبیل فلت و کثرت ، و شکل و صورت مزه و خاصیت محصولات زمینی ، معاينه کردن و تغییرات کثیره در احوالات اقوام غیر موافق مشاهده نمودن ، خواهش فطری و احتیاج طبیعی انسانی است .

آیا دقت فرموده اید ! که فرق ظاهری و تمیز اولین درجا دونبات با حیوان همین حرکت است و بس . پس هر قدر دایره گشتن و سیاحت کردن را توسیع و تمعید دهید زیاده تر از جساد و نبات خود را دور تر کرده خواهید بود .

باز هم اگر سیاحت خود را فقط بقطع کردن مسافه های بعیده حصر سازید ، در شما بیک مرغ نیز ، در شما بیک ذیل بار ، در شما بیک ریح عاصف هر صرصر هیچ فرق نخواهد بود . فانی ! بلکه هر کدام آنها نسبت بتو سریعتر و تو از آنها پست تری .

پس لازم است که در سیاحت ها بادیده باز حکمت و بصیرت ، و سمع گوش بر آواز غیرت و عبرت راه بروید ، بجای آنکه افکار ناآرامیها در معاينه بوقلمونی مناظر طبیعی صرف ننمایید ، باحوالات مختلفه اقوام غیر مؤتلفه خوض و امعان کنید ، اوضاع و اطوار آنها را دیده با حال ترقی ، و تزل شان تطبیق داده عبرت بگیریید .

این گونه سیاحت ها الزم و مفیدترین سیاحت ها است ، موجب ترقی باعث اصلاح ، سبب فلاح است .

به بینید ! که دین مبین اسلام اینگونه سیاحت را بر پیروان خود ابضاح و قرآن عظیم الشان در جاهای متعدد ، سفری الارض را امر کرده است . تعوذ

« فسیروا فی الارض فانظروا کیف کان عاقبة الظالمین »  
عبرت از احوال اقوام عالم و تظیفه دینی مسلمانان است ولی هزار افسوس که مامسمانان اطراف آن خیلی کم توجه کرده ایم  
جغرافیا و تاریخ که لب لباب سیاحت های عجیب و غریب عتیق و جدید است ، انسان را در خانه از احوالات عالم و اوضاع و اطوار بی آدم اخبار می کند ، فایده سیاحت که عبرت است از آن کاملتر بدست می آید ولی

خدا ی پاك محض از مرحمت و شفقت خود بی الرحمة ارمبعوث فرمود -  
و حسب وعده پاك خود كه در تورات و زبور و فرقان کرده بود امت مرحومه بمحمد را وارث بهترین حصه كره الارض هم كرد اما صد حیف كه مسلمانان در ایام عظمت و شوكت خود زود نه تنها پیروی بر حمایت ایزد منان را فراموش نمودند - بلكه در خانه جنگی مبتلا شده و بوضیعت حكمت بنیاد « سباب المؤمن فسوق و قتاله كفر » ( دشنام دادن مرمومن را كنانی است بزرگ و جنگ كردن با او كفر است ) . هیچ ملتفت نشده عالم سلامی را كه از فیضان چند صد ساله تمدن و تنور نمونه فردوس برین بروی زمین بود ماتم كده ساختند و عقول عالیها را كه نمرة طبیة آبیاری باغبان شریعت غرا بودند به بیر حی نیست و نابود نموده حثالة الناس را بدارائی ممالك واسعه گذاشتند چون رحیمیت نیز از ایشان زائل شده شیرازه جمعیت اسلامی از هم كسیخت . اقوام نصرانیة كه در قرون اخیر مرحمت و شفقت انسانی را در میان قبائل خودشان دستور العمل معاشرت ساخته بودند . ممالك اسلامیها را بیغما گرفتند - تا در زمان ما ذلت اسلام بغایت رسید - و نزدیک بود كه باد صرصر حمله اعدا چراغ كورستان اسلامی را هم خاموش كند - رحمت ایزدی بجوش آمد - و قومی را كه همه عالم بمر كش فتوی داده بود از زاویه خول بمنصه ظهور آورد . و مانند اسلامیان قرون اولی بصفت عالیه از ایمان خالص و قلب صافی و همت قوی و اراده راسخ و فدا كاری جان و مال بر دین و ملت و مرحمت و شفقت بر عالیان متحلی ساخته ایشان را از همه عالم برای دستگیری اسلام كزید - در حق ایشان این آیت كريمه صادق شد فسوف یاتی الله بقوم یحبهیم و یحبونه اذلة علی المؤمنین و اعزته علی الكافرین ( عنقریب خدا قومی را بپارد كه او ایشان را دوست دارد و ایشان او را دوست دارند - ایشان بمؤمنین بتواضع و مرحمت پیش می آیند و بدشمنان دین و دولت شدت و شرف نفس مینمایند مرمسلمانی و از هر كجا كه امروز بقیسط ظنیه برود - در قوم و دولت ترك كه سینه را از شش صد سال با بنطرف بمقابلة مهاجمات نصرا را سپر کرده مردانه در حفظ شرف اسلام جان و مال را فدا میكنند يك نمونه اخوت اسلامی حقیقی خواهد دید - و قتیكه ایشان بر مردم فتنه و فساد و بغض و عناد دست یافند . از روی مرحمت و شفقت هم جنایت پیشه بدكاران را كه در مدت سی و سه سال يك عالمی را زیر و زبر کرده بودند عفی الله عما سلف - گفته فرصتی برای اصلاح اخلاق و تهذیب نفوس دادند . برای احبای ملت ابواب علوم و فنون حقیقی بروی هر كه و مه كشادند . نظام مالی را ازغب و خیانت پاك نمودند . و در تهیه قوت عسكری حسب تازه ترین اصول هیچ دقیقه از دقائق فرو نگذاشتند . اعمال ایشان از اقوال دیگران ناطق تراست و نیز قوم و دولت افغانستان كه دولت مستقلة اسلامیة است امیدگاه مسلمانان است . از جوانمردی این ملت اسلام دریانده بسیار امیدها دارد . فیارحمن و یا رحیم . كثر امثا لهم و وفقهم بالظفر المبین و بارك فی اعمالهم . واجمع شمل المسلمین بهم و اصلح بالهم - فانت عجیب الداعین و انت ازهم الراحمین  
كابل . ششم رمضان المبارك ۱۳۳۴ هجری  
محمد بركت الله



ما مسلمانها آنها را علوم فرنگستان گفته خود را از تشبه با ایشان نگاه میداریم ، و در معانی و کنایات قرآن مجید دقت کرد ترا کنایه می شماریم ، ... تا سر رشته کلام از دست نزود بجز از توجیهات مسلمانان سلف به این امر مفید جلیل یعنی سیاحت کمی بحث رانده بیکانی این عنوان از خطراتی قارئین کرام دور کرده بتعارف آشنای دیرینه شان کوشش ورزیم

§

دین مقدس اسلام مقصد یگانه که دارد اشاعت توحید و اعلاى کلمه الله است ، دین مبین هذا برخلاف ادیان دیگر تنها برای يك قوم ياك قبیله شرف نزول نفرموده بلکه برای اصلاح کل بی بشر از زمان نزول تا يوم القيام ارسال شده است ، پس برای اعلاى کلمه الله و انتشار توحید در تمام دنیا سیاحت های کونا کون و کشتن ها در بر ، سفر ها در بحر ، بصورت امن و حرب ، صلح و جنگ لازم و لابد است .

قرآن عظیم الشان در جاهای مختلف ( چنانکه ذکر شد ) به سیاحت ها و سیر ها در ارض امرها نموده است و ازان عبرت گرفتن فرموده است ولی و اسفا ! که بجای ما فرنگیان یا معانی بی برده ارض ها را حفر نموده دران سیاحت کردند و آثار عتیقه و مدنیت های گذشته را نشان یافتند و ما اگر از خانه تا مسجد خود را پرتاب کرده توانستیم ، خود را متقی و صوفی و عارف می شناسیم و همین اکتفا کرده آنرا وافی میدانیم چه خوش بودی ! اگر ما این نکات را غور و خوض کرده مدنیت های غیر العقول گذشته را تحقیق و تقدیر کرده و سبب محو و بربادی آنرا که تکزب دین و بی الهی است دانسته ، بعبادت خلاق عالم نبات و دوام نموده ، فایده مضمره آنرا که فرنگیان امروزه گرفته نتوانسته اند ، ما می گرفتیم ، و آنها نیست جز « عبرت » که نتیجه آن ، « راحت و فرحت » است .

حضرت نبی اکرم صلی الله علیه و سلم فرموده اند اطلبوا العلم و اولو الصلین ولی ما آنرا دقت نکردیم و نمیکنیم که اینهمه رفتن تابه « صین » یعنی دور ترین نقاط از مکه مکرره یا مدینه منوره ، در آسیا ، برای چیست ؟ اگر يك کمی در تاریخ نور بار حیات بر نکات حضرت سید البشر بنظر امان به بینیم ، خواهیم یافت که تاباندن وطن بوده حر کتی نکردند ، گونه گونه آزارها ، نوع نوع مانعها برای اشاعه اسلام یافتند

هر که بایند وطن شدی کشد آزارها

بای کل اندر جن دایم پرست از خارها

تا آنکه دران اوقات سوره يوسف شرف نزول ارزانی فرموده از هجرت و دوری رو از وطن و بر سر مراد جا گرفتن ذکر نموده کنایه هجرت موجود بود و اشارت رفتن صریح و همچنان هم شد بمجردیکه از قید نشستن رهیده بیابانهای سحر را قطع کردند ، روز بروز مواقع و مشکلات دفع و سنك خار دشمنان دفع گردید و رفته رفته نایل مراد شدند .

در وطن کرمی شدی هر کس با سانی عنبر

کی ز آغوش پدر يوسف بزندان آمدی

یکی از فضایل بی شمار حضرت صدیق رضی الله تعالی عنه که در قرآن مذکور است ذکر مصاحبت سفر حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و سلم است ، نانی اثین از هفای الغار .

خلاصه مسلمانانرا این تعلیمات قرآنی ، و تصریحات حضرت نبوی بطرف دیدن ممالك ، و وار هانیدن شانرا از ممالك بر ممالك ظلم و کفر متوجه ساخته بهمت مسلمانان خود از اندلس تا چین یعنی از شرق تا غرب دویده دویده علم توحید و اسلام را فراز تر همه خلانیدند .

ایشان ، یورپ افریقا همه را یعنی همه دنیا را سیر و سیاحت وزیر علم اصلاح دانسته آوردند .

راه های منظم ساختند ، شهر های مزین اباد کردند ، نه تنها بر های اعظم را سیر و تفرج کردند بلکه بحر های کبیره را دور و گذار نمودند . این خلدون می گوید که افواج بحری بی امیه اعلا ترین افواج دنیا بود ، و دران زمان کتاب های بسیاری در فن تجارت تألیف و تصنیف شد .

قوه بحری مسلمانها بیعیدل و لائانی بود فتح جزیره سیلی در زمان مأمون و معتصم از طرف مسلمانان اندلس دلیل قوی قوه بحریه مسلمانان است و لفظ ( ادمازل ) که در زبان های یورپی یعنی رئیس بحریه است از لفظ ( امیر البحر ) گرفته شد است .

در عهد نبی عباس سفر های بحری و پیمایش های بحری اجرا شده است ، نقطه مشهور آن بصره است .

مسلمانها در جهاز رانی خود ( قطب نما ) را استعمال کرده اند از بصره ، تا هند چین ، افریقا تجارت های بزرگی جاری بود و تجارت شان که ازان دلیلی بزرگتر به سیاحت جستن تعجب آور است بآروس و اسپدن نیز جاری بود ، به ایطالی و فرانس و سسلی چه جای بیان است . احیا و اکال جغرافیه را هم مسلمانان کرده اند در آخر عصر هم عیسوی بکمال شوق و ذوق جغرافیه می خواندند و کتاب ها دران می نوشتند که این همه دلایل جهان کردی ایشان است .

مسلم بن حیر ، البرونی ، یاقوت ، و غیره جغرافیون با کمال بودن البرونی با محمود غزنوی در هندوستان سیاحت کرده در ۱۰۳۸ ع وفات یافت . ناصر خسرو که در ۱۰۶۴ تولد شده سیاحت ها کرده و باز نوشته است ، بلاوی مهدای مورخ در آخر عصر سوم و آغاز عصر چهارم هجرت جغرافیه و تاریخ ، یمن و جنوب عرب تحریر کرد . کتاب های بسیاری در اسلام در خصوص فواید سفر تحریر شده است .

در مسلمانها سیاح های بسیاری گذشته است که با وجود نه بودن ریل حتی يك بکی هم این همه قطعات را طی کرده اند مانند ابن بطوطه ابن جبیر ، ابن سعید المغربي و غیره که همه سیاحت نامه های خود را تحریر کرده اند .

ابن سعید المغربي البغدادی که در ۶۸۵ هجری در تونس فوت شده در اثر بنام ( فضاء الارض ) و وصف الکون دارد که نخستین آن در کتب خانه سنت پتر و گراد و یک نسخه آن در کتاب خانه اکفور در ویک نسخه اثر دوم آن نیز در اکفور موجود است . این اثرها در باب جغرافیه بوده است .



از کسانی که ما نام آرا میداریم حضرت شیخ سعدی است علیه الرحمه که این دوبیت در باب سیاحت از ایشان است .  
نابد کان و خانه در کروی  
هر گزای خام آدمی نشوی  
رو اندر جهان تفرج کن  
پیش از آن روز که جهان روی

و ذات خودشان هم سیاحت های بزرگی در هند و فارس و شام اجرا کرده ولی بجای آنکه سیاحت نامه خود را بنویسند ماحصل سیاحت و عبرت های سفر خود را که بوستان و گلستان است نوشته اند که این دو کتاب اخلاقی در فارسی نادر و نایاب است و امروز بواسطه همین دو کتاب شیخ مذکور مشهور عالم و بر زبان هر کلان و کم است حتی کتاب های شان در زبانهای مختلف اروپا ترجمه و شایع و تحسین و تقدیر شده اند .

بلند نام نگردد کسی که در وطن است  
ز نقش ساده بود تا عقیق در یمن است

تمام مورخین اتفاق دارند که در زمانه که علوفن آشیان خود را در مسلمانان و در اندلس گرفته بود بعدها عیسائی ها از ملک های خود سیاحت کرده کرده با آنها آمده تعلیم گرفتند و بعد از اكمال تعلیم به جاها و وطن های خود رفته اشاعت تعلیم می کردند ، و نیز جنگ های صلیبی که قریب دو صد سال در مسلمانان و عیسائیان جاری بود ، و افواج های عیسائی به لاک ها نفر آمده جنگ کرده شکست خورده پس به ملک های خود می رفتند ، عادات و اوضاع و شان عرب ها در ایشان تأثیرات نمایان کرده بودند و همین سیاحت ها ایشان را هشیار و بیدار ساخته اقتدار پوهارا از سر خود پس کرده باین ترقی های نمایان رسیدند که امروز همه ممالک اسلام را بلع و قورت کردن میجو دهند .

برا دران ! برای اثبات فوائد سیاحت بجایهای نهایت دور و دراز سفر کرده عصر های بسیار قبل را یاد آوری کردیم ولی اگر اینقدر دور رفته در خود چشم می کشادیم هم همین مدعا را اثبات کردیم میتوانیم .

دقت کنید وطن عزیز ما افغانستان يك بحیثه انقلابات جهان و نمونه تبدلات احوال زمان است ، کاهی دولت معظم آسیا بوده و کاهی پامال اغیار برجفا

اما پس ازان که از اختلافات مایهی نزاع خانه کی خلاصی یافته برخلاف سابق رو بترقی نهاده است ، و از روزی که دست تربیت اعلیحضرت خلد آشیان امیر عبد الرحمن خان مرحوم یافته آنافاناً رو بترفع گذارده است تا بحال امروزه رسیده است .

پیش از عصر (اعلیحضرت ضیاءالملک والالدین مرحوم) نه نام ترقی و نه نشان تمدن بود نه از نظام و انتظام خبری نه از معارف و صنایع اثری موجود بود و چون کار بدست اعلیحضرت مرحوم مغفور مبرور رسید ، سر رشته های کونا کون و انتظامات معقول در مهاب مهیا کرده دولت را آبی

بر رو آورد ، و امروز بیشتر و زیاده تر ازان ظاهر و ترفع آشکار است . اینهمه برکت های سیاحت است ! سیاحت ! ...  
یک روزی اعلیحضرت خلد آرامگاه مغفور اذ دست مصائب زمانه مالزموه ایم درین شهر بخت خویش باید برون کشید ازیمن و در طارخت خویش گفته ، بیک طرفی رفت ، و در ایام سیاحت خود چیزهایی بسیاری دیدند ، و شنیدند ، و ازان عبرت گرفته ، روزی که پس بوطن خود مراجعت کردند ، وطن را از حیض ذلت برداشته باوج رفعت رسانیده ترك دغدغه حیات نمودند .

پس از ایشان ذات شوکت سیات اعلیحضرت متبوع مقدس (سراج المله والدین) جلوه ارای سر بر سلطنت شده ، چون از فوائد سیاحت باخبر تر بودند ملک خود را و ملک متعلق و همسایه ملک خود را دیدن خواسته هندوستان تشرف بردند ، و در آنجا سیاحت خود را به قسمی که مفید بود یعنی بنحسب عبرت و اخذ حکمت دیده پس تشریف آوردند ، و اساس ترقی را که اعلیحضرت مغفور مرحوم حضرت ضیاءالملک والدین گذاشته بود به بلند کردن گوش و زبند پلهای اهنین شرفین قاربکها بشعینهای وغیره همه از نتیجه سیاحت بادشاهیدار ما بوطن آمده چون از فوائد عبرت باخبر بودند تفری را که غرب الوطن بودند طایفه معزت و حرمت داشت و ازانها در راه وطن عزیز مقدس خدمت های بزرگی گرفته شده ، که بهترین و مفیدترین آن وجود دسمود جناب مستطاب سر محرم صاحب سراج الاخبار افغانستان است که چون دایره سیاحت شان وسیع تر و خط حرکت شان دراز تر بود در خدمات وطن عزیز مقدس خود از راه قلم بیشتر فایده رسانند توانستند ، که همیشه ملت مرهون احسان و تحسین و تقدیر کنند خدمت شان است . از احوالات سیاحت اعلیحضرت امیر مرحوم نوشتن تحصیل حاصلی است زیرا کتاب تاج التواریخ فارسی را البته هر کس دیده و خوانده می تواند ، و سیاحت های مدیر صاحب هم البته خرید و مطالعه میشود اما يك کتاب بایک اثری از سیاحت ذات والاصفات بادشاه ترقیخواه معدک گسترما در فارسی موجود نیست تا اهالی وطن عزیز ما طرز سیاحت و سلیقه جهان شتی که یادیده باز عبرت می باشد ، به بینند ، لهذا ما بعضی فقرات و جمله های سیاحت شانرا از يك کتاب اردو که ( سیاحت حبيب ) نام دارد جمع و ترجمه کرده هدیه قارئین گرام خود می کنیم ، و ایشانرا هم برین گونه سیاحت های بر استفاده نشویق و ترغیب می نمایم می برد ره بکمال آدم خاکی ز سفر

میشود کاسه کل ، ساخته از گردیدن

حال سیاحت هند ذات شوکت سیات اعلیحضرت همایونی از طرفه اکثر اخبارات هند واسطه نامه نکار ها اشاعت یافته ولی کتاب سیاحت حبيب اکثردیدی های خود مولف و یاشیدنی بسیار محقق است که جمع کرده ، ما ازان فقط بسیار مجمل همان فقرات و نکات راجع و ترجمه می کنیم که مطلب اصلی سیاحت ( یعنی ازان معلومات ) ازان ظاهر شود . در وقتی که از طرف دولت انگلیز برای سفر اعلیحضرت همایونی بهندرجا شده ، اعلیحضرت همایونی در جواب ( برای رفع شبهه های انگلیزها که در وقت موجود بود ، و افغانستانرا دوست صمیمی خود نمی شمردند ) فرمودند که :

کفر است  
و تهیه  
که مقصد  
جدیده و او  
جنانچه  
تماشا رفته  
و مدارس  
معارف انتقد  
بود که بعد  
خواهد بو



کردن خد  
هندوها دل

س آيا  
نی ! در  
مردم هستند  
يك قانون



زیرا اعلیحضرت تماشای بندرگاهها و بجرها ، ریل ها و جهازها هم نموده اند ، البته هر چیز را به امعان و تدقیق دیده اند ! ...  
اعلیحضرت هایونی بارعلای هند ، هندو ، مسلمان شیعہ ، سنی یک و تیره مرحمتها و ملاحظت های شاهانه کرده اند ، دلہای همه را بخونی بدست آورده اند ، یک بیان اعلیحضرت را که چایی از علمای شیعی فداحسین صاحب معارف دینیات مدرسه العلوم علیکده کرده اند زیر عنوان سیاست پروری شان ترجمه می کنیم :-  
اعلیحضرت هایونی با معلم صاحب مذکور پس از تعارف فرمود ،  
هرچند مردم مراسنی متعصب می گویند مگر شما خبر خواهید بود که مسلمانان دهلی بنابر آ مدن من در وقت عید اخی قربانی کورا بیش از پیش

کفر است در طریقت ما کینه داشتن آئین ما است سینه چو آئینه داشتن و تهیه سفر نمودند . درین جا هم به جواب امر او اعیان فرمودند که مقصد از رفتن تحصیل معلومات است و دیدن اختراعات و ایجادات جدید و آوردن آنها در وطن خرد و بس  
چنانچه جاهاتی که اعلیحضرت هایونی در سفر خیریت اثر خود برای تماشا رفته اند ، ملاحظه افواج بود ، یا معاینه کارخانها یا دیدن مکاتب و مدارس و بعضی مزارات مشهور بوده است ، ترقی صنایع آب و تاب معارف انتظام عسا کر تعمیرات ، قلعه ها همه اثر و نتایج همان دیدنی ها بود که بعد از تشریف شان بوطن بر سر کار آمدن و هنوز چها و چها خواهد بود که نتیجه آنها مقید وقت است و نوبت اجرای شان نرسیده .



گنرا  
عودت شاهانه از نمازگاه

غیر از ان اعلیحضرت در هر مکتب بزرگ و مدرسه نامی رفته امداد های درمی کرده اند ، و در هر مزار و مرقد بتولیان حسب مراتب امانه کرده اند ، در هر مکتب و هر حالفظ و مضمون این بیت را تکرار فرموده اند  
ما جو بر کاریم یکجا بر شریعت مستقیم  
بای دیگر سپهر فتاد و دولت می کنیم  
و بعضاً بنفس نفیس هایونی امتحان دینیات گرفته اند و رأی خود را ظاهر داشته اند . و سنک بنیاد کالج حمایت اسلام لاهور را بدست خود نصب نموده اند .

کردن خواستند ولی من بکمال شدت نه پسندیدم ، زیرا درین واقعه هندوها دل آزرده می شدند و قربانی هم به کوفتند ، بز و غیره ادا میشود ، میباش در پی آزار و هر چه خواهی کن  
که در طریقت ما غیر ازین کتاهی نیست  
پس آیا شما کمان می کنید که شیعه ها را من از هندو ها هم بقرمی بینم  
نی نی ! در رعایای من ، شیعه ، هندو ، آتش پرست ، یهود هر کونه مردم هستند من به آنها را یک نظر می بینم و صلاح و فلاح همه را زیر یک قانون مساوات اجرا میکنم .

کار است ...  
نظ زمانه  
نی بسیاری  
بوطن خود  
رسانیده  
سراج المله  
بیاحت باخبر  
ن خواسته  
که مقید بود  
سایس ترقی را  
اشته بود به  
نه باقی و غیره  
بد غیرت باخبر  
شت و ازانها  
ن و مقیدترین  
افغانیه است  
ر بر بود در  
نیتند ، که  
شان است  
صیل حاصل  
و خوانده  
العه میشود  
اه ترقیخواه  
لر ز سیاحت  
د ، لهذا ما  
( سیاحت )  
د می کنیم  
بیب می نمایم  
از طرف  
ن کتاب سیاحت  
ست که جمع  
اجمع و ترجمه  
ظاهر شود .  
ت هایونی  
ع شبه های  
می خود نمی



نقل استفتاء و افتای محکمه شرعیہ

چون جناب عزت و فطانت نشان کرامی خیرخواه و خدمتکار دولت سعادت بنیان اسلامی محمود بیگ خان طرزی مدبر و سر محرر سراج الاخبار افتائی یک مکتوب و صورت استفتای ارسالی سید عنایت رسول ناصری زبده بانس برلی هندوستان را در محکمه شرعیہ دار السلطنه فرستاده طاب فتوی شد لهذا مکتوب و استفتای او را نقل نموده در بخش بطریق افتا جواب نوشته شد

نقل مکتوب

بعالیجناب قدوة السالکین زبده العارفین جناب ادبیر صاحب مدت

تماشای کار کاها و نما یشات مفیده مانند ماوردها کرده اند ولی کارهای بیفایده را نه تنها پشت گوش بلکه صریح منع فرموده اند . چنانچه قصید های بی شماری که مردم ساخته بودند همه را طرد نمودند . این سیاحت شان از ۲ ماه جنوری سنه ۱۹۰۷ آغاز شده بعد از ۲۶ روز به ۷ مارچ ۱۹۰۷ مطابق ۱۳۲۵ هجری اختتام یافته ، با خیالات نو ، معلومات نو ، ارادهای نو وارد جلال آباد شدند . وان معلومات و خیالات ترقی های حالائی و ترقی های آئیده ما را در بر دارد .

اینقدر معلومات در باب فواید سیاحت فارشین کرام خود را داده عفو تصدیع می خواهم . ( محور اداره : عبدالهادی )

اعلان

سراج التواریخ

بر همه آرزو کشان علم و عرفان عالم خارج اعلان میشود که کتاب مستطاب (سراج التواریخ) که کیفیت آن در اعلان کالم آخرین اخبار مامندرج است : در شهر پشاور بمعرفت عالیجاه میرزا غلام حیدر خان سر رشته دار دا کخانه دولت علیه مستقلة افغانستان بقیمتهای متعین آن بفروش میرسد . خواهشمندان خریداری و مطالعه آن در هندوستان ، سایر ممالک خارج به سر رشته دار موسی الیه مراجعت کرده دستیاب میشوند .

قیمتهای کتاف نمبر وار در کالم اخری اخبار مندرج است بر هر کتاب مبلغ یک روبیه و یک عباسی کابی مخارج ارسالیه کتاب از کابل الی پشاور ضم و علاوه گردیده است . خریداران که از دیگر اطراف از پشاور طلب کنند ، قیمت اجرت پارسل داک انگریزی البته بر ذمه خود شان میباشد .



لازمیست بلکه این هم تحریر فرموده است که شخصیکه این سنت را زنده خواهد کرد او را ثواب یکصد شهید خواهد شد الغرض در اثبات وی این حدیث پیش کرده است ( عن السائب بن یزید رضی الله تعالی عنه قال کان یوفن بین بدی رسول الله صلی الله تعالی علیه و سلم اذا جلس علی المنبر یوم الجمعة علی باب المسجد وانی بکبر رضی الله عنه و عمر رضی الله عنه ) علاوه از این دیگر چند ثبوت پیش کرده اند بلکه یک رساله هم تحریر فرموده است که بغایت مستند و ثبوت کافی معلوم میشود الا در اینجا نیز دیگر مقامات علمای وهابیه اعتراضات کرده اند ازین سبب

فیوضهم - السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته - احوال اینست که درین مملکت آذان ثانیة جمعه قریب منبر از قدیم جاری بود لیکن از چند عرصه عالم فاضل شهر ما جناب مولانا مولوی الحاج مفتی احمد رضا خان صاحب نسبت این آذان ثانیة جمعه تحریر فرموده است که این آذان ثانیة جمعه بیرون جوف مسجد روبروی امام فاصله باید شد اندرون مسجد آذان گفتن مکروه و خلاف ادب دربار آلهی است بایندی رواج در مسئله نباید شد هر آنجه حضور اکرم سرور عالم صلی الله علیه و سلم با خلفای راشدین حضور رضوان الله تعالی عنهم عمل فرموده است بایندیش



تکارت دولت  
اج الاخبار  
ول ناصری  
نه فرستاده  
در نجاش

حاج مدت



این سنت در  
رس در اثبات  
ی الله تعالی عنه  
سلم اذاجلس  
وعمر رضی الله  
لکه یک رساله  
معلوم میشود  
ده اندازینسب

در عوام الناس شورش پیدا شده است و بیشتر قید رواج را بر خود ملحوظ  
میدارند و هم برین غلط علمای وهابیه میگویند که اذان تأیید جمعه قریب  
منبر روبروی امام باید شد چرا که از سنت در جمیع امصار اسلام  
همچنین جاریست و روبروی حضور گاهی اذان بیرون مسجد نشده و نه در عهد  
خلفاء و این حدیث را ضعیف میگویند و اسنادش را باور نمیکند -  
مناسب دانسته یک استفتاء در قسطنطنیه بخدمت جناب شیخ الاسلام  
صاحب از سال کرده شده بود و الاسباب آغاز جنگ و بند شدن  
دایک جواب نیامد اکنون دوباره از حضور رجوع کرده شده است  
که حضور ضرور بالضرور خود در دار الافتاء اعلی حضرت امیر  
صاحب داخل فرموده و موافق جمیع علما و مفتیان کابل بر استفتاء ثبت  
کنائیده بسبیل دایک بسیار جلدتر هر قدر که عجلت دارد ممکن باشد  
و میتواند بنام رقم حسب نشان و سراغ مندرجه ذیل ارسال فرمایند  
تا که او را در مطبع طبع نموده شایع کنائیده شود و باعث رفع نزاع و اختلاف  
باممی باشد استفتاء ملفوف عریضه هذا است والسلام - علاوه ازین هم  
یک نقل استفتاء مع جواب در پرچه سراج الاخبار شایع فرموده یک  
برجه بسبیل دایک مرال ارسال فرمائید قیمت او را حسب تحریر جناب ارسال  
خواهم کرد - بنده (هیچمدان سید محمد عنایت رسول ناصری از بلده  
بانی برلی محله کبیر سوچی خان نزد جامع مسجد ملک هندوستان)  
المعروضه روز سه شنبه ۲۴ ربیع الثانی سنه ۱۳۳۴ (نقل فقرات استفتاء و)  
چه میفرمایند علمای دین متین و مفتیان شرع مبین درین مسئله (۱)  
اذان تأیید جمعه که روبروی منبر میشود در وقت رسول الله صلی الله علیه  
وسلم اندرون مسجد میشد یا بیرون مسجد - (۲) در زمانه خلفای  
راشدین گنجامی شد (۳) در کتب معتدله فقه حنفیه اذان گفتن اندرون  
مسجد منع گفته و مکروه فرموده بانی (۴) اگر در زمان رسول الله  
صلی الله علیه و آله و اصحابه و سلم و خلفای راشدین رضی الله عنهم اذان  
بیرون مسجد میشد و ائمه اثنی عشر اذان اندرون مسجد را مکروه فرموده در محال  
ما امتیان محمدی را برین عامل باید بود یا باید رواج و رسم باید کرد و رسم  
و رواجی که مخالف حدیث و فقه افتد در آن محال است مسلمانان را پیروی فقه  
و حدیث لازم است یا باید پیروی رسم و رواج (۵) بدعت یا امر جدید آن است  
که مطابق حکم رسول خدا صلی الله علیه و سلم و خلفای راشدین و احکام  
ائمه باشد یا آنکه خلاف آن همه کان در مخلوق مروج شده باشد (۶) در  
مکه معظمه و مدینه منوره این اذان مطابق حدیث و فقه میشود یا خلافش  
اگر خلاف میشود ارشاد علمای کرام آنجا در باره عقاید حجت اند  
یا افعال مؤذنان تنخواه داران آنجا حجت باشند اگر چه خلاف شریعت  
و حدیث و فقه باشند (۷) در احادیث تذکره زنده کردن سنت هست  
یا نه و بر این امر یکصد شهید وعده فرموده است یا نه و اگر هست سنت  
زنده راننده کردن مراد باشد یا سنت مرده است مرده آنوقت گفته خواهد شد  
که خلاف او در خلق رواج افتد یا آنکه خود را ائمه باشد سنت مرده قرار خواهد  
یافت (۸) بر علما لازم نیست یا که نه که سنت مرده راننده کنند و بر  
آنان این اعتراض جائز می تواند شد که پیش از شما علمای دین نبودند اگر این  
اعتراض باشد صورت زنده کردن چه باشد (۹) در وسط مسجد یک حوض واقع  
باشد بر فضل او ایستاده محاذی منبر اذان داده شود درین صورت اذان بیرون

مسجد ادا خواهد شد یا نه (۱۰) در مساجدیکه روبروی منبر بود واقع باشد  
اگر مؤذن بیرون مسجد اذان گوید روبروی خطیب نباشد در صورت  
چه باید کرد بنوا توجروا -

### افتاء

بر مستفتیان این واقعه مخفی و پوشیده مباد - که اذان در داخل مسجد  
بروای مکروه است (کافی کتاب النظم) و بروای مکروه نیست  
(کافی الجلالی) هکذا فی جامع الرموز فی باب الاذان - توفیق در میان  
روایتین اینکه روایت کراهیت در جائیست که اذان خانه بیرون مسجد  
باشد - و روایت عدم کراهیت در جائیست که اذان خانه داخل مسجد  
باشد - و این اختلاف در اذانیست که برای اعلام غائبین باشد بدخون  
وقت (چون اذان بخجانه و اذان اول جمعه در زوراء) و اذانیکه برای  
اعلام غائبین نباشد به اتفاق در داخل مسجد نیست پس مکروه نیست اذان دوم  
جمعه نزد منبر زیرا که آن برای اعلام غائبین بدخون وقت نیست - چنانچه صاحب  
در مختار در باب اذان تصریح برین نموده - و نیز در فتح الباری شرح  
صحیح بخاری از مهلب نقل کرده که حکمت در مقرر کردن اذان روز جمعه  
در پیش منبر برای اعلام مردم است به نشستن امام بر منبر برای خطبه تا مردم  
سکوت و رزند از سخن - پس ازین تصریح نیز ثابت است که  
وضع آن برای اعلام غائبین نیست - فائده این اذان اعلام حاضرین است  
برای استماع خطبه - و اقامت اعلام حاضرین است برای شروع نماز -  
اگر اعتراض شود که وضع اذان برای اعلام غائبین است پس  
چگونه اذان جمعه برای اعلام حاضرین باشد جواب آنکه این تخصیص برای  
اذان بخجانه است نه اذان جمعه زیرا که ابتکار در جمعه سنت است و همه اصحاب  
کرام برای اقامت این سنت در روز جمعه متبکر میبودند و اگر احیاناً  
ابتکار از یکی در آنوقت فوت میشد معلوم میکردید پس به اعلام غائبین  
در آنوقت حاجت نبود - و مؤید اینست که قول صاحب مرقه است که چون  
اهل مدینه بسیار شدند و بدعت ترک ابتکار در آن ظاهر گردید اذانیکه در عهد  
حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم نزد منبر میشد کافی برای اعلام همه  
اهل مدینه نبود لهذا جناب عثمان غنی رضی الله عنه اذان دیگر بیرون  
مسجد بر زوراء اجتهاداً مقرر نمود تا که همه اهل مدینه بشنوند -  
و ایضا ذکر فی فتح الباری شرح صحیح البخاری و سنن بیاضی ان عثمان  
احد له اعلام الناس بدخول وقت الصلوة قیلاً علی بقية الصلوة و اقی  
خصوصتها بالاذان بین یدی الخطیب انبی و قل محمود ابن احمد العینی  
فی شرحه علی الصحیح البخاری فلما كانت خلافة عمر رضی الله عنه و کثر  
المسلمون امر مؤذنین ان یؤذنا للناس بالجمعة خارجاً من المسجد - فی سماع الناس  
الادان و امر ان یؤذن بین یدی کل کان یفعل المؤذن بین یدی نبی صلی الله علیه  
وسلم و بین یدی ابی بکر رضی الله عنه ثم قل عمر رضی الله عنه اما الاذان  
الاول فنجح ابتداءه لکثرة المسلمين انبی فثبت ما ذکر ان الاذان قبل  
زمان عمر رضی الله کان بین یدی الخطیب که هو کذلک فی زمانه لکن لا  
لاعلام الغائبین بل لا اعلام الحاضرين بخلاص الامام علی المنبر لیسکتوا -  
و آنچه امام سیوطی رحمه الله در توضیح در باب تاذین عند الخطبه فرموده  
مؤید است که حکمت در اذان بین یدی الخطیب این است که خاموش



کردند مردم از سخن و از بانك و خروش بجهت سمع خطبه - در نجبا  
نيك واضح است كه اذان بين يدي الخطيب مانند اقامت در داخل مسجد  
امام المنبر برای اعلام حاضرین است مرا از کرا هیت --  
و آنچه در بعضی از تفاسیر اذان قدیم را در باب مسجد آورده اند متمسك  
بروایی گردیده اند كه ای داؤد در سنن خود آورده و در سند روایت  
او ابن اسحق مندرج است لیكن ابن اسحق نزد محدثین مطعون و حدیث  
مروئی او ضعیف است كه قابل تمسك نمیباشد و علامه محمود ابن احمد  
العینی رح ازین قبیل نقل نموده كه حفاظ حدیث از عمل نمودن بحدیثيكه  
ابن اسحق در آن متفرد باشد بزهیز میورزند حال آنكه درین محل  
متفرد است و اسند لال بران محل حیرت زیرا كه در حق او سخن گفته  
شده به انواع سخنها حتی كه امام مالك رح بیاو نسبت كذاب کرده و بسیاری  
از محدثین او را مدلس میگویند و ابن حجر در تهذیب و تفریب تهذیب گفته  
كه محمد بن اسحق صدوق است لیكن مدلس و مرئی بتشیع و قدر است  
والحق ان فی روایة محمد بن اسحق تقدیر یعنی اذا جلس النبي صلى الله  
عليه وسلم على المنبر اذن بين يديه بعد ما نادى على باب المسجد قائلاً  
لا لفاظ مخصوصة على باب المسجد كان في زمن النبي صلى الله عليه وسلم  
والشيخين ثم جعل عثمان رضي الله عنه هذا النداء اذاناً بالفاظ  
مخصوصة على مكان عال هو الزوراء على ما صرح به في المرقاة فهذا هو  
التحقيق الحقيق بالقبول وبه ارتفع التعارض من الروايات الفحول --  
و اگر فرضاً تسلیم کرده شود كه اذان در زمان حضرت رسول  
الله صلى الله عليه وسلم بیرون مسجد مقرر بود پس هیچ شك و شبه نیست  
درینكه جناب عثمان رضي الله عنه خلیفه ثالث اذان ثانی جمعه را درون مسجد قریب  
منبر جاری نمود و چون خلیفه برحق مطاع بود بسبب قول رسول الله  
صلى الله عليه وسلم (عليكم بسنتي وسنت الخلفاء الراشدين من بعدي)  
به ضایع او احدی انكار نه نموده اجماع سكوتی بران منعقد شده و اجماع  
اصحاب قطعی است كه بین فی موضعه پس ازین جهة ارباب هر چهار مذهب  
معاً اتباع شان غرضاً و شرافاً متفق اند برینكه در روز جمعه دو اذان میگویند  
يكی بیرون مسجد برای اعلام غائبین و يكی درون مسجد قریب منبر برای  
اعلام حاضرین و استحضار آنها برای سماع خطبه مانند اقامت كه برای شروع  
نماز است پس هر كه اجماع هر چهار مذهب را كه مرتب است باجماع اصحاب كرام  
رضی الله عنهم سندی ندارند و بران عمل نه نمایند میباید احدی كوش به گفته او نگیرد -  
المرام (ابن شخص كه میگوید اذان ثانیه نماز جمعه بیرون مسجد  
به باب او و بروی امام باید شد و اندرون مسجد اذان گفتن مكروه و خلاف  
ادب در بار الهی است) آیا خود را مقلد يكی از مذاهب اربعه میدانند  
اگر ندانند پس از روی احادیث میگوید یا از رای خود اگر از احادیث  
میگوید این خلاف واقع است چنانچه در فوق مفصلاً مرقوم شد  
كه اذان در زمان حضرت رسول الله صلى الله عليه وسلم درون مسجد قریب  
منبر بود و اگر از رای خود میگوید تقلید او مسلمان را روا نیست و اگر  
خود را داخل يكی از مذاهب اربعه میداند احوال مذاهب اربعه مختصراً  
در فوق مرقوم گردیده و مفصلاً در ضمن مسایل مرقومه ذیل میآید  
انشاء الله تعالی تا بداند خلاصه آنكه ما مقلدان را نمیبرد كه ذره از اقوال  
مجتهدین فی الشرع و المذهب مخالفت نمائیم و اجماع مجتهدین هر چهار مذهب  
بر همین است كه اذان ثانیه نماز جمعه در صف اول قریب منبر گفته  
میشود و توارث و معموله جمیع اهالی مذاهب اربعه در مكه معظمه

و مدینه منوره و تمامی بلاد اسلامیه از شرق تا غرب بهمین طریق جاریست  
پس بر جمیع اهالی مذاهب اربعه لازم است كه از تقلید ایشان مخالفت  
نمایند اكر بالفرض يك حدیث صحیح غیر مطعون در باب ظاهر كند  
و اعتراض نماید كه حضرت امام همام صافی صوفی ابوحنیفه كوفی رحمة الله  
تعالی علیه فرموده كه (اذا صح الحدیث و يخالفه قولی فهو مذهبی)  
و دیگر قول او (اتركوا قولی بقول رسول الله صلى الله عليه وسلم و اتبعوا)  
پس میباید مقلدان مذهب امام همام مدح و تحدید مفروضه منقوله عمل  
نمایند و ترك مذهب كنند جوابش اینكه این كلام علی العموم مراد نیست  
بلكه در حق مجتهدین فی المذهب است زیرا كه اجماع امت بران است كه  
بر غیر مجتهد تقلید مجتهد و نقل قول او واجب است و نیست حلال مراور او  
حكم و فتوا باستنباط خود از آیات و حدیث و قیاس و نافذ نیست حكم او  
بغیر تقلید بلكه كراه كار میشود بر حكم كردن بغیر از تقلید (و قوله  
اتركوا قولی) خطاب بر مجتهدین فی المذهب است كه شاگردان امام مدح و  
اند و خطاب نیست برای هر كس چنانكه چند قبود درین كلام مقدرات  
(قید اول) اینكه ثابت باشد نزد امام كه حدیث صحیح است و ورد و نسخ  
و غیره از طرف امام سخن گفته نشده باشد و این قید ازین قول امام  
مدح و میراید (كه اذا صح الحدیث) لانه اذا كان ضعيفاً او متكلفاً  
فيه من جانبه لم يكن صحيحاً - (قید ثانی) اینكه ثابت باشد حدیث صحیح  
نمیباشد در مقابل آن حدیث قول امام قول قیاسی باشد و این قید ازین  
قول وی بخلافه قولی پیدا و هویدا است زیرا كه وقتی كه ثابت شد حدیث  
صحیح و در مقابل آن اجماع یا كتاب یا حدیث صحیح تر در نزد امام ثابت شده  
باشد مثل مسئله بودن بسمله جزء از قرآن نه جزء از فاتحه و مسئله اخفای  
بسمله در نماز و غیره آن كه در كتب مبسوط مذکور است آنرا قول  
خاص امام گفته نمیشود (و قید سوم) اینكه صاحب خطاب مجتهد فی  
المذهب است و این قید از قول وی - اذا صح الحدیث بخلافه قولی فهو  
مذهبی - میراید زیرا كه معرفت مخالفت قول امام از حدیث ازیشان  
هر مقلد نیست بلكه از شان مجتهدی المذهب است پس بنابر این مخالفت  
قول امام مرغیر از مجتهدی المذهب كه بقبود سه كانه میداند مقلد صرف را  
جائز نیست فقط بخبر ربوم ۲۴ جمادی الثاني سنه ۱۳۳۴

محل مواهب حضرت قاضی القضاة و اهالی المحكمه شرعیة دار السلطنة كابل

### آداب

نامه منقوله بخدمت جناب فیض مآب مدیر و سر محرر صاحب  
مراج الاخبار مبارك بقرار ترح ذیل  
ایا كه سفته در هاو كوهر اسرار  
مبادی كل روتو كلشن اخبار  
نضارتی و طراوت زنت كابل را  
كه محفه یخت میرو بسمت چهار  
قدت باغ هنر همچو سرو آزادست  
لبت به نكته مرا ایست بلبل كنزار  
تنت زباده عرفان جو خم بود در جوش  
دلت ز عشق بگردش چو كنبه دروار  
پس از دعا كنم اظهار مدعای ضمیر  
كه عمر یار كآب است و نیست جای مدار

صفحه ۱۵  
نوشته  
كی  
بخدمت  
بیاكه  
زمین  
فلك  
چنان  
چه  
یتوب  
كرفته  
ازین  
نژادی  
تمامه  
خوش  
چه  
چنان  
سروش  
مكر  
خصوص  
نژاد  
بود  
سدیس  
چهار



نوشته ام سخن چند را بخندمت تو  
 ز عشق شمع در وصف شاه عدل شعار  
 کمی ز حیلۀ دنیا و شورش عالم  
 شکایتی دگر از جور دور این پر کار  
 بخندمت تو فرستاده ام امید کنان  
 که مثل در کشتی اورا برشته اخبار  
 بیا که اندکی از گردش زمان گویم  
 که خلق بر چه سودا و سود ازین بازار  
 زمین ز شورش جنگ وجدل خراب شده  
 به کشک و قصر بلندش گرفته جغد قرار  
 فلک ز سرک بسی جامه کرده سبز و کبود  
 به آئینیکه بمیرد هزار کلر خسار  
 چنان موافقت کفر او فتنه بهم  
 که چند ملت و کشور بود بهم غم خوار  
 چه سرو و یو و چه بلبل و چه فرائس چه روس  
 فزناک اطالیه با مردم بلند شعار  
 یوتوپ و تیر و تفنگ و به تیغ و زنگار ننگ  
 ز بهر حیفۀ دنیا کشند زار و زار  
 گرفته روی زمین آتشی فساد چنان  
 که فرق ناپدم سوخت اهل این بازار  
 ازین طرف شده سلطان از آن طرف جرمن  
 کشیده تیغ مکار فات بر سر کفار  
 زادمی نچاند کسی بروی جهان  
 برین و تیره دوسه سال اگر شود بیکار  
 نموده هیچ کسی پیغ اندرین دنیا  
 که او نه بسته بفترک میوه زین اشجار  
 خوشاکه زنده نظامی بدی و فردوسی  
 که می نوشت هزاران کتاب ازین اسماء  
 چه کفتم اه پشیمان شدم ز گفته خود  
 که صد کتاب چنان است درج در اخبار  
 چنان بوطه حیرت فرو شدی ابدل  
 که هر بحیب نمودی ز فکر ت بسیار  
 سر و شب غیب به کوش جگر صد ادر داد  
 که نیست رسته ازین بحر هیچکس بکنار  
 مگر که کشور سلطان سراج ملت و دین  
 ز فضل حضرت ایزد بود با من قرار  
 خصومتی نبود در میان دو دشمن  
 بفرض خلت و تیار خفته گریه و غار  
 زین بدل و سخاوت بود فرید زمان  
 که نام حاتم و تو شیروان نشد اظهار  
 بود حکیم برای علاج هر مرضی  
 دهد دوی موافق بدرد هر بیماری  
 سدیست از پی یا جوج کفر در ره دین  
 به بسته گردن دشمن برشته افکار  
 جهان بطل هاین و او هاینست  
 ملاذ و مامن هر دولت ست در اعصار

زمین اوست راحت چو کافۀ اسلام  
 جهان چرا نکند تن بمقدمش اینار  
 کسیکه شکر وجود شریف او نکند  
 مدام باد وجودش نشانه سوار  
 دگر دعا به رفیقان اهل دین این ست  
 که باد دلبر ایمان هر یکی بکنار  
 مقیم دشت فنایم چون حباب بوج  
 رحلتست ازین منزل غریب آزار  
 چه اعتبار بود بر بقای رنک خزان  
 همیشه با بر کایم در خریف و بهار  
 غذا و قوت بی آدم ست خون جگر  
 عبت به نزد هوا و هوس زنند قمار  
 همه غنوده و چشمان بخواب خر کوش است  
 نواقضند زمکر سماء کجرفزار  
 فسون دمد که کلاحت بر سر نهی لیکن  
 بحیلۀ حیلۀ رها بد ز فرق و سر دستار  
 فرو بخلق نبردم زانکین و عدل  
 که در مذاق و کلوم برخت زهر دمار  
 چو وضع خلق بدیکر و تیره شد (صابر)  
 تو خویشتن بخدا و بد کرد کارسپار  
 امضا  
 میرا کبر صابر از ارغنده  
 انتخاب  
 (از خوشحال خان)  
 پشته نه که آدم زاد دی به خوی نوکش عناد دی  
 نه حکمت لری نه عقل خویش هر کوره بفساد دی  
 نه دیلار بویل کار کا نه به نفت د استاد دی  
 چه به دوی کش بوی شوی دهه در جالاد دی  
 بو دیل به کمی ناست دی حکمت تل به بلا یاد دی  
 اول زه دا نورد بسه خوشه واره داهدادی  
 به نفاق واره ورل کرل که شجاع دی که جواد دی  
 نه قدر شسته نه بدل دیر تر مورو تر جراد دی  
 دالا شکر کره خوشحاله چه بنده ندی آزاد دی

### چوان خواجه

افسانه های جنگ نقل از جراید اروپا  
 نطق صدر اعظم آلمان  
 کپنهاگ ۷ آوریل - از برلن خبر می رسد: بر طبق مندرجات آژانس  
 وولف امروز جلسه رایشتاک مفتوح شد. هنگام مراجعۀ ثانوی بودجه  
 صدر اعظم امپراطوری در حضور و کلاووزرا نطق ذیل را ادا نمود:  
 جریان حوادث اخیر آلمانی که من سه ماه قبل در خصوص وضعیت و موفقیت  
 نظامی استرانی آلمان در پیشگاه مجلس رایشتاک بیان داشتم عیناً بطور  
 وضوح ناسید و تصدیق نموده بمعرض جلوه می گذارد. جنگ حاضر در تمام  
 عرصات عمده کارزار دنیا که کان مساعد بحال نظامیان غیور و رشید ما است.  
 دشمنان ما خیال دارند که برای موفقیت و پیشرفت مقاصد سوء خویش  
 مناسبات و روابط آلمان را با تمام دنیا قطع کرده اورا بوسیله محط و غلام معدوم



سازند. درك این مطلب برمن بسیار دشوار است که اشخاص باهوش و فراست چطور بمدار تجارت زیاد ۱۹۱۵ بازآید بقیط و غلای آلمان دارند و باز منتظر هستند که آلمان از گرسنگی تلف شود. محصول ۱۹۱۶ ما بسیار بد بود ولی بموجب را پورتهایکه متوالیای رسد محصول امساله مملکت ما از هر حیث و جهت امیدبخش است. انگلیس روز بروز محاصره بحری سواحل آلمان را تقویت می نماید و ملتفت نیست که از اینگونه عملیات و اقدامات اوج خسارات کلی بمنافع دولتی طرف عموماً و از روی مخصوصاً وارد آمده است. حکومت آلمانی بر علیه محاصره بحری و خسارات وارده جداً اعتراض نموده است.

اشخاص با عقل و با تدبیر که دول بیطرف ابدانی تواند از ما تقاضا نمایند که اسلحه خود را برای حفظ حقوق خویش استعمال نکنیم. مسالاح خود را بر علیه کسانی که حقوق بین الملل را تضییع نموده بایشرف تمالیات سوء خود می خواهند ما را از گرسنگی معدوم سازند بکار برده و می ریم ما پیوسته منافع حقیقی ملل بیطرف را مرعی و محترم داشته ایم و در مقابل انتظار داریم که دیگران هم حقوق حقه ما را رعایت نموده ما را از حقوق بدانند. از بیانات دشمنان چنین مستفاد می شود که هیچ يك از آنها میل باعقاد صلح ندارند.

اسکویت میگوید که مذاکرات صلح آمیز شروع نخواهد شد مگر بعد از اینکه قدرت و توانائی نظامی (میلیتاریزم) پروسی بسکلی منهدم و منهدم گردد.

بشرایط پیشنهاد دشمنان ما یک جواب داریم و آن جواب را هم شمشیر آبدار خواهد داد.

ما فقط برای حفظ منافع و حقوق حقه خود دست بقیضه شمشیر بردیم و اگر صلح چندی قبل از این می توانست وجود خارجی پیدا کند حالا دیگر آن احتمال و امکان بکلی از میان رفت زیرا که راه هزیمت و عقب نشستن سپاهیان دلاور جنگجوی ما منقطع و مسدود شد.

حوادث و واقعات جنگ با طبیعه مسئله آلمان را مطرح کرده است تصفیه مسئله آلمان یکی از وظایف عمده آلمان و اطیش و هنکری است و طولی نمی کشد که آنان وظیفه خود را ايفا می نمایند.

بدولت روس اجازه نخواهیم داد که در دفعه ثانی قشونهای خود را بحدود شرقی و غربی روس سوق دهد.

ایالات و پروسیان، نباید يك دفعه دیگر ببول فرانسه مبدل بدروازه شود که از آنجا بتواند بمملکت آلمان حمله نمایند. ما باید آتیه بلژیک را تا مین نمایم که يك مرتبه دیگر دولت من بدست نشاند انگلیس و فرانسه نشود و ولین مذکور تین برای کشمکش با ما آنجا را مبدل باستحکامات نظامی و اقتصادی خود نکنند.

حکومت آلمان اجازه نخواهد داد که فرانسه يك دفعه دیگر قبایل فلانماند ستمیده را تحت نفوذ تمدن خود قرار دهند.

سپس ما حکومت روس را مجبور خواهیم کرد که تمام آلمانها را که در تبعیت او ما هستند و هزاران جور و تعدی در حق آنان نموده و اموال و دارائی آنها را بجا بول و غارت برده و آنها را بدون جهت تبعید کرده متقاعد سازد و تمام خسارات وارده را جبران نماید.

مراه نجات و رستگاری هموطنان خود را که در قید عبودیت و اسارت روسها اسیر هستند باز خواهیم کرد صلحی که بعد از جنگ کنونی

منعقد خواهد شد باید متین و پابدار و تزلزل ناپذیر باشد. برتنا نیای کیر با کال جدیدت کوشش دارد که بعد از جنگ و بعد از انعقاد صلح عمومی باز در زمینه اقتصادی کشمکش خود را با ما مداومت دهد. ولی تمام جد و جهد و مساعی او که فی السابق نتیجه و ثمره حاصل نخواهد کرد.

ما اکنون هیچك از ملل را تهدید باضمحلال و انهدام ننموده ایم. برای تصرف قطعه زمین دیگران فرزندان و نوجوانان ما بخون رنگین خود آغشته نمی شوند.

قلوب ما و اعصاب ما و عروق ما و همت ما و نظر عالی ما ما را و نظامیان و دایر ورشید ما را تقویت نموده بروبال می بخشد.

با این سابقه درخشان ما بدون شبهه آتیه ما هم امید بخش و درخشان خواهد بود.

نطق وزیر جنگ آلمان

يك ملت شکست ناپذیر

از آمستردام مورخه ۱۰ آوریل

بر طبق تلگرافات واصله از برلین در طی قرائت لایحه که از طرف وزارت جنگ آلمان دائر بر تادیبه يك وجه معنی به سربازهای ناتوان شده جنگ مریشکاک پیشنهاد شده بود تزلزل و بدون هوش بورن وزیر جنگ چنین گفت:

در این موقع لازم نمیدانم راجع به وضعیت نظامی توضیحاتی بدهم زیرا بیانات شانسلاور امپراطوری و راپورتهای رسمی مرا کتر نظامی حاوی اطلاعات کاذبه میباشد و ملت بخوبی میتواند عملیات فاجعانه قشون آلمان را در تمام فروتنهای جنگ درك کند. راپورتهای مرا کتر مایخی مختصر و موافق رسم نظام انشاء میشوند لیکن برخلاف راپورتهای دشمنان ما همیشه صحیح و راست هستند. مملکت ما هیچ باغراق و مبالغه احتیاجی ندارد. از يك نظر سطحی بر نقشه فتوحات ما معلوم میشود. دشمنان ما نیز این مسئله را میدانند اما اعتراف نمیکنند. اراده و عزم ملت. قوای روحیه افراد آلمان و موجود بودن جمیع تدارکات لازمه نظامی فتوحات ما را تا مین میکنند ما را بوسیله شجاعت سپاهیان ما به آخرین مقصود خویش میرسانند.

راجع به تعرضات روسیه و جنگ و درون وزیر جنگ آلمان چنین گفت. دشمنان ما میگویند که عملیات آلمان در حقیقت مجاهدات مذبحخانه ایست که يك ملت خسته فرسوده بعمل میاورد.

اما چنین نیست عملیات ما در حقیقت لطماتی است که يك ملت قادر فاهر شکست ناپذیری وارد می آورد. يك ملتی که جمیع لوازم و تدارکات را موجود دارد و با آنها بقدری بدشمنان خویش مشت خواهد زد تا آنها را خسته و فرسوده نماید.

برای حصول این مقصود من تمام قوای خویش مشغول کار میشوم صد ذرع سنکر در نظرم از فصیح ترین نطق بهتر و مفیدتر است لفظهای بلیغ در خصوص فتح جنگ کنونی را خاتمه نخواهد داد. تنها چیزی که جنگ را خاتمه میدهد اولاً لطمات سختی است که در میدان جنگ بدشمن وارد آید و ثانیاً استقامت ملت است که لطمات مزبور را



وارد آورد و تا آخر با فشاری نماید . گله با فشاری قاصر از آنست که شور و شوق سپاهیان مارا تعبیر نماید . ما می خواهیم با نیروی سپاهیان خویش جنگ را بفتح قطعی خویش خاتمه دهیم . قشون در صورتی میتواند کار کند که ملت بیداری نماید . تا بحال هیچ دولتی مثل انگلستان دایره حربه را وسعت نداده و بازن و بجه جنگ نکرده است . اما سائلی که ما در دست داریم قدری نیکو و قوی و وسیعند که انگلستان از عهده بر نخواهد آمد که مارا گرفتار خط و غلا نماید .

مشارکت و اتحاد ملت آلمان در این جنگ از جمله مسائل با عظمت تاریخ است . قشون آلمان عزیمت دلیرانه ملت خویش را سیاس گذار است با سقظهار روح ملت قشون آلمان همه چیز خود را فدای تحصیل یک صلحی خواهد کرد که با تلفات و فدا کارهای نامتناسب باشد و آیه مارا تأمین نماید . تا زمانی که یک چنین صلحی منعقد گردد باید صبر و تحمل کرد . از جمله اختصاصات این جنگ آنست که ثمرات آن برای ما خوب است اما بتدریج . فتح و ظفر کامل با ما خواهد بود و ما باید بدین مسئله اطمینان داشته باشیم .

#### حکایت های محاربه

انگلیس در عراق عرب چسان داخل شد ؟

در یکسال و نیم قبل دولت انگلیس قشونی به عراق عرب اعزام داشته و در صدد آمد که بطرف بغداد برود و این قشون آشی به تنها برای تأمین و حراست معادن نفتی بود که انگلستان در اراضی ایران داشت بلکه برای تأمین نظریات و منافع خیلی مهم تری بریطانیای کبیر اقدام بدان نمود .

آلمان انگلستان را تهدید میکرد که اردوی بزرگی از قشون ترك را بطرف هندوستان سوق داده و مسلمانان ساکن آن دیار و نواحی را بروی بشورانند .

انگلیس برای آنکه راه مزبور را مسدود ساخته و طرق این اقدامات را برای آلمان و عثمانی سد سازد با تفاق روسیه داخل عملیاتی شدند که انگلیس در عراق عرب و روسیه در قفقاز متفقا کار کنند . چنانچه ورود و حضور قشون انگلستان در بغداد صورت فعالیت می یافت مقاصد آلمان را در آسیای مرکزی و شرقی بکلی معدوم و متلاشی می ساخت و شروع به عملیات و تهييجات آلمان در داخله آسیا مدتها قبل از طلوع حرب بین المللی شروع گشته بود .

عدم موفقیت انگلیس و ایراداتی که بتوان به حکومت هندوستان که حامو تشکیلات این قشون کشی بود نمود آن است که قوای عظیمه و مقدار قشون مکفی برای یک چنین امر مهمی تدارک نساخت و قبلا مشکلاتی که ممکن بود برای این امر در پیش آید پیش بینی نکرد .

اولین مرحله این قشون کشی مساعد شد و تصرف بصره خیلی برای آلمانها نامطبوع واقع شد زیرا که قبلا بین النهرین را مانند یکی از متصرفات خودشان می پنداشتند .

پس از استقرار مواقع خویش در بصره قشون انگلیس بسوی شط العرب بالا رفته و « قورنه » را که در محل التقاء دجله و فرات واقع است اشغال کرد . سپس قشون مزبور بدو ستون منقسم شد . مرکز عمومی اردوگاه در خود قورنه قرار گرفت و هریک از ستونها بطرف یکی از دورود دجله و فرات بالا رفت .

در اوایل امر او ضاع پیشرفت برای قسمت قشونی که در تحت ریاست ژنرال توشاند در کنار دجله بسمت بغداد میرفت مساعد گردید و ژنرال مزبور باموفقیت تا « کوت العماره » رفت و در آنجا یک فقره جنگ با قوای عثمانی نمود . پس از این فتح ژنرال توشاند پیاده نظام و توپخانه خود را سوار کشتی و کرجی های بخاری نموده و معجلا با ایلفار قشونی بسوی بغداد عزیمت نمود .

در تاریخ ۲۳ نوامبر ۱۹۱۵ قوای ژنرال توشاند وارد تیسفون گشت . در آن موقع قوای عثمانی در تحت فرماندهی ژنرال نور الدین باشا در مقابل بود لیکن بنظر نمی آمد که قابل آن باشد که بتواند از پیشرفت قوای انگلیس جلو گیری کرده و بغداد را حفظ نماید و بنابر این خیلی انتظار وصول این خبر میرفت که عنقریب قشون انگلیس داخل پایتخت قدیم خلفای عباسی گردند .

در تاریخ ۲۵ نوامبر دورود بغداد و رود توشاند به تیسفون امدادیه نیرومند و عسا کر مقتدری بکمک نور الدین باشا رسیده و بلا فاصله حملات شدیده و تعرضات قاهرانه عثمانیها بر علیه قوای انگلیس شروع شده و در نتیجه آن جنگ فاجحانه ژنرال توشاند را با قوای ابوابچی و تا « کوت العماره » بسرعت عقب راندند .

عرصه به ژنرال توشاند ننگ شد و نتوانست درست ملتفت شود که چه مقدار قشون عثمانی در مقابل دارد و اشتباها تصور کرد که میتواند در « کوت العماره » توقف نموده و انتظار امدادیه جدیدی که حتما برای او میفرستادند داشته باشد و نظریا آنکه کوت العماره در یک نقطه مهم استرا تازی در محلی واقع است که دجله پیچ میخورد و برای مدافعه خیلی سهل و مناسب است خیال کرد که تا رسیدن مدد ممکن است بدون لطمه و خطر در آنجا اقامت کرد .

از طرفی هم ژنرال نور الدین یک قشون معتناهی مهیا داشت و می توانست از اطراف قوای ژنرال توشاند را محاصره نماید و بنابرین عمل محاصره را خوب انجام داده و مقداری در اطراف آنجا به محاصره بگذاشت . مقدار دیگر را جلو برد که قوای امدادیه جدید انگلیس نتوانند به ژنرال توشاند ملحق شوند .

در همین حین عسا کر عثمانی شروع به حمله براستحکامات کوت العماره نمودند و یک قشون مکفی هم بطرف « البقا » در ساحل دجله و در مشرق با اطلاقیهای سوا کیه اعزام کردند و کار محصوریت انگلیس ها کاملا انجام یافت .

موقعیت عسا کر ژنرال توشاند اضطراب آمیز می شد . متدرجا تهدید استحکامات آن بیشتر گردید . مقدار عسا کر وی ۱۰ هزار و تقریبا ۶۰ هزار نفر قشون عثمانی او را احاطه کرده و مسافت کوت العماره و ژنرال توشاند تا قورنه تقریبا ۴۰۰ کیلومتر بود .

اردوگاه مرکزی انگلیس که در قورنه قرار داشت برای استخلاص ژنرال توشاند از محاصره دو ستون قشون یکی در تحت فرماندهی ژنرال ایلمر و دیگری در تحت ریاست ژنرال ایک بطرف کوت العماره از طرفین ساحل یمن و یسار دجله اعزام داشت .



اردوی جنرال ایلر که در جانب ساحل شرقی پیش میرفت در تاریخ ۶ ژانویه نزدیک نقطه «شیخ سعد» رسید و در آنجا با عساکر عثمانی تصادف شده جنگ شدیدی واقع گردید که تمام مدت روز طول کشید. در این جنگ بنشین قشون دیگر انگلیس در ساحل غربی دجله بقوای عثمانی که عده شان قلیل بود حمله ور شدند و زود بمقصود رسیده قشون ترک را عقب راندند در حالیکه قشون ژنرال ایلر روز هشتم و نهم را نیز با قوای عثمانی جنگ می کرد تا آنکه بالاخره موفق شد که عساکر خصم را بطرف «اراحه» عقب تر نشاند.

از تاریخ ۲۵ نوامبر روزیکه در آنروز قشون ژنرال توشاند تسفون را تخلیه کرده و متعاقب آن در کوت العماره محصور شده بود تا روز ۹ ژانویه که قشونهای امدادیه انگلیس در طرفین دجله و در «شیخ سعد» جنگ میکردند یک ماه و نیم گذشته و در این مدت هنوز انگلیس ها وقت خود را تلف ننکرده بودند ولی عملیات آنها بطور کندی صورت می گرفت. ظاهرا علت این سستی و کندی را بدین مسئله باید منسوب داشت که تقریبا در اطراف دجله راههای خوب و آبادانی و قریه وجود ندارد و علاوه در آن مدت غالبا بازار مثل سیل از آسمان به زمین فرو می ریخت و تقریبا همیشه قشونهای انگلیس بایستی در میان کل و باطلاق اردو زده و توقف نماید و رساندن آذوقه و تامین ارتباط با مشکلات فوق التصور مرارت آمیزی صورت می یافت.

پس از محاربات شیخ سعد ژنرال ایلر که فر ماندهی کل قشونهای انگلیس بوی محول بود بطرف «اراحه» متوجه شد و آنجا نزدیک نقطه واقع شده است که رود «وادی» رود خانه غیر منظمی که آبهای باطلاقیهای سوا که را بدجله میریزد در آنجا است.

قوای ژنرال ایلر در این جا نیز با عساکر عثمانی تصادف کرده و پس از دو فقره محاربه سنگینی که یکی در ۱۳ و دیگری در ۱۵ ژانویه رخ داد و عثمانیها مجبور به عقب نشینی شده و ژنرال ایلر از وادی عبور کرده و ۲۱ ژانویه مجددا به «السن» رسیده و به قوای ترک حمله برد.

این جنگ بسیار سخت و خونریز گردید و طرفین مکرر غالب و مغلوب شدند و طغیان سیلاب دجله و هوای بد مجال ندادند که ژنرال ایلر بتواند روز ۲۲ بخضم حمله برد ابلاغیه های رسمی انگلستان در انجوقع خبر دادند که قشون ژنرال ایلر در ۱۳۰۰ متری خطوط عثمانی جایگزین شده اند.

مدت یک ماه تمام عملیات قوای ژنرال ایلر بکلی معوق و خنثی ماند ژنرال فرمانده کل قوای بین النهرین انگلیس که خودش به ستونهای امدادیه برای باز دید رفته بود تلگرافی در آخر ژانویه بلندن بخبر کرده و گفت: بواسطه کل و باطلاقیهای عمیق که در اراضی ایجاد شده است حرکات و عملیات قشونی مشکل و محال است وضعیت صعب اراضی بدرجه بود که ژنرال ایلر را ناچار ساخت که مواقع خود را رها کرده و عقب تر نامشرق وادی در آنطرف منطقه باطلاقیها برود زیرا در همان وقت وزارت جنگ انگلستان بموجب تلگرافاتی که متعاقب تعویق و تعطیل جنگ بوی رسیده بود اطلاع میداد که ژنرال ایلر در ۲۲ فوریه یک اردوی عثمانی را در ساحل یسار دجله درار تقاعات «ام الحنا» و «توب» بسته و روز بعد توپخانه خود را بهمان جانب مرکزیت داد که آنجا را استیلا نمایند لیکن مسئله محاربات ام الحنادر ۶ مارس صورت یافت.

متعاقب آن ژنرال ایلر توانست بطرف کوت العماره پیش رود و ۸ مارس مجددا بمواقع اترک در «السن» حمله برد ولی کاری صورت نداد که قوای اترک را تئکان دهد بلکه خودش ناچار بعقب نشستن شد و مجبورا دفعه دیگر از آنجا بطرف باین باز گشت.

هر صورت نتیجه آن جنگ عقب رفتن ایلر بود ولی ابلاغیه ها و تلگرافات انگلیس از این واقعه اشعاری نداشتند مگر در دهم ماه که اطلاع دادند بواسطه فقدان آب و مشکلات موقع ناچار بعقب نشستن بطرف رود خانه شده اند در تاریخ ۲۵ مارس فقط اطلاع داده شد که قشون ژنرال ایلر بواسطه یک ضرب شصت و یک مقام کوچک عثمانی را در فلاحیه در ۲۰ کیلومتری شمال شرقی السن اشغال کرده اند.

در آنوقت ژنرال ایلر از فرماندهی قشون منفصل شد و ژنرال کورنک زمام فرماندهی کل را عهده دار شد و تغییر منبر نور نادر چه اسباب امیدواری شد که ژنرال کورنک برخلاف فرمانده سابق جدیت و فعالیت فوق العاده نری برای رفتن به «کوت العماره» و نجات قوای محصور انگلیس بنماید و در تاریخ ۶ همان ماه فرمانده جدید کوشش کرد که در فلاحیه بقشون عثمانی هجوم برد و مصادف باوی ژنرال لیک در جانب یسار دجله بنای ترمض گذارد.

قشون ترک در آنجا دوچار لطمه و عقب نشینی شدند و آخرین اخباریکه رسید مشعر بر آن بود که هوا دو روز است خوش و مساعد شده و ژنرال کورنک تدارک می بیند که بهصناعیه حمله برد.

مسائلی که ذکر شد یک فهرست مختصری از وضعیت قشون کشی انگلیس به بین النهرین است و بطوریکه در فوق ذکر کردید انگلیس ها از قورنه دوستون قشون حرکت دادند: یکی بطرف دجله و بغداد بالا میرفت و دیگر از کنار ساحل فرات بنای عظیم را نهاد آیا این ستون دوم قشون چه شد؟ -- ابلاغیه های انگلیس مدتی است خیلی از این مطلب کمتر چیزی اشعار می دارند. ما همینقدر اطلاع داریم که قشون مزبور در کنار فرات حرکت کرده و تا ناصریه پیش رفته و از ترعه شطالحی تا «شطرا» رفتند و در آنجا یک فقره جنگ نیز با قشون عثمانی نمودند. اینطور بنظر ما می آید که این اردو بواسطه علل وجهانی که تا کنون نخواستند اند بگویند وارد ناصریه شده و در همانجا هم فعلا اقامت دارند.

بهرحال ژنرال توشاند چهار ماه و نیم در کوت العماره محصور ماند و معلوم است که تریب آذوقه و کمک رساندن بوی درجه مشکلات بزرگی گرفتار آمد ۱۶ هزار نفر محصور طبعادر نهایت مرارت دوچار شدند. ژنرال کورنک در هشتم آوریل تا ۱۵ کیلومتری کوت العماره خود را رساند لیکن نتوانست بالاتر برود. تا آنکه سقوط کوت العماره و تسلیم ژنرال توشاند یکی از حوادث بسیار سخت و مصیبت آوری برای انگلیز گردید.

#### تحت البحرهای جدید آلمان

##### خیلی بزرگ - خیلی کوچک

متعاقب اختراعات جدید تحت البحرهای آلمان که بدون منشور شعاعی یا پرسکوپ ساخته شده است باز هم اخیرا اطلاعاتی از نوع تحت البحرهای جدیدالاختراع دیگر رسیده و در مراکز مطالعه بحری



مذاکره می شود که آلمانها بتازگی تحت البحرهای خیلی عظیم الحشه ساخته و مخصوصا به بحر مدیترانه فرستاده اند که دوکار از آنها صورت می گیرد یکی آنکه از زیر آب جنگ کرده و جهازات را با تریل غرق و بعبارة اخری جنگ تجارتی می نماید دیگر آنکه توپ های بزرگ و متعددی در آنها تعبیه شده است که بعلاوه جنگ زیر آبی روی آب هم آمده و با کشتی های سطح دریا محاربات بحری و روبرو مینماید و بزرگی این قسم تحت البحرها مثل جهازات متوسط جنگی است

متعاقب این خبر اطلاع دیگری رسیده و تایید شده است که مترادف تحت البحرهای جسیم و بر عرض و طول کار خانجات بحری آلمان تحت البحرهای خیلی کوچکی بزبه نازه کی اختراع و تدارک کرده اند که حجم و قطر آن خیلی کم و کوچک و مخصوص برای عملیات در دریا های کوچک و خلیج های تنگ است و این قسم تحت البحرها کمتر می توانند از مسرا کز بحری خویش دور تر روند

این دو قسم بحر البحر نازه کی عرض و وجود نموده و بعضی ها تصور می کردند شاید آن غرض هم است لیکن مخالف هم نیست . دو قسم ساخته شده و هر یک از آنها برای انجام ماموریتی که از عهده اوساخته می شود معین شده اند

در خصوص این تحت البحرهای کوه پیکر جدید آلمان اطلاعات زیادی رسیده است لیکن هیچیک از آنها شاید اطلاعات عمیق و تفصیل متوسط را حایز نبوده و اگر چه اخبار متعدد می رسد ولی در میان آنها چیزهایی که صحیح تر بنظر می آید بایستی اختیار کرد .

اینک اطلاعاتی را که نایب امیرال کرامت فرمانده کل اسکاادر تحت البحرهای آنازونی در کتبه مجلس نماینده کان داده است در این مورد ذکر مینمایم . امیرال مزبور شرحی از تحت البحرهای جدیدالاختراع آلمان که در حین حرکت روی آب ۷۵۰ تن و در وقت حرکت زیر آب ۹۰۰ تن ظرف بار گیری دارند اشعار داشته و چنین گفته است .

مرکز عمده و تکیه گاه بزرگ تحت البحرهای آلمان جزیره « هیکولند » میباشد و تحت البحرهای مزبوره ماه های عبیده اول جنگ تا محیط و فاصله ۱۳۵۰ میل ( قریب ۳۹۰ فرسنگ ) دور از آن نقطه آمدورفت و دایره عملیات داشته اند از قراریکه میتوانیم تصویر نمایم تحت البحرهای مذکور بسرعت ۲۰ نود سرعت سیر دارند لیکن بطور عموم در حین عملیات بسرعت ۱۷ تا ۱۸ نود حرکت نمایند و عادتاد روی آب به بندی ۱۲ نود راه می روند و هیچگونه اطلاعات دقیقه بدست مانیامده که در زیر آب بجه سرعت طی طریق رامی کنند

این تحت البحرها ۱۳۵۰ میل دور می روند و رفتن و آمدن آنها به مرکز خودشان دو مقابل آن ۲۷۰۰ میل ( ۷۸۰ فرسنگ ) می باشد و این مسافرت را در نه روز می توانند صورت دهند یعنی روزی ۳۰۰ میل راه می پیمایند لیکن مدت ماموریت و عملیات آنها بیست روز است که رفته و پس از انجام کار مجددا عودت نمایند مگر آنکه قبل از بیست روز تریل ها و قور خانه خود شان را مصرف کرده باشند که در آن صورت زودتر به مرکز خویشتن رجعت می نمایند .

عده صاحب منصبان و ملا حان بحر البحرها ۳۸ نفر یعنی ۶ صاحب منصب

و ۳۲ ملاح است همینکه تحت البحرها رجعت کرد ۳۸ نفر مزبور ۱۲ روز مرخصی دارند که رفع خسته کی کرده و راحت شوند و بنا برین ترتیب چنان است که از هر سه کشتی تحت البحری پیوسته يك فروند در تکیه گاه بحری است و یکی در کار حرکت و دیگری مشغول عملیات در وسط دریاست

از حساب کردن ایام عملیات هر يك تحت البحری ۹ روز برای مسافرت به میدان بزرگ دریا و ۲۰ روز برای مشغول جنگ و غرق جهازات بودن و ۱۲ روز مرخصی و استراحت اعضا چنین مفهوم می گردد که مقیاس ساختن و بکار انداختن تحت البحرهای کوه پیکر و بر میدان نسبتا به سیستمهای کوچک تر قدری کم و ضعیف است و بنا بر این خوب فهمیده میشود که اداره بحریه آلمان بآنتایج و تاثیراتی که از جنگهای تحت البحری بدست آورده و بآنتایج و اثرات بزرگ تری که برای آتیه تعقیب مینماید شروع بساختن و تدارک سیستم های جدید از تحت البحرهای تازه تری نموده است که با تریات معینه تاثیرات نتایج مهمه را نسبتا بامساعی و کوشش های کوچک تر تحصیل نماید یعنی تحت البحرهای کوچک سیستم تازه بسازد و قوا بد بزرگ از آن بگیرد از طرفی توجه بدین نکته نیز خیلی لازم است که تحت البحرهای خیلی درشت و خیلی کوچک از حیث تریل و غرق سفاین خصم يك طور اسلحه دارند و قوه آنها در جنگ زیر آبی متساوی است و هر دو قسم میتوانند همان اثرات منتظره و همان ماموریت هارا انجام دهند

درست در همین موقعی که جنگ های تحت البحری آلمان شدت و قوت یافته و دایره عملیات خود را توسعه داده اند تحت البحرهای جدیدالاختراع وی بیرون آمده و شروع بکار کرده اند : آلمان از این قسم تحت البحرها خیلی ساخته و آماده کرده است . زیرا بطوریکه امیرال امریکا گفته است برای فعالیت و مداومت در عملیات پایدسه تحت البحری باشد که یکی از آنها مشغول عمل بوده باشد و بنا برین عده بایستی زیاد گردد که از هر سه فروند یکی بماموریت اشتغال یابد و در اینصورت تحت البحری های جدید اغلب از سیستم کوچک ساخته شده اند . چرا که بهشتر این تحت البحرها را آلمان میخواهد در بحر شمال و در یای مانش برضد جهازات انگلیس و فرانسه کار کنند و این نقاط نزدیک مراکز عمده و تکیه گاه های بحری آلمان است و میتواند پیوسته مراکز خود رفته آذوقه و قورخانه تریل بردارند و احتیاج بدان نخواهند داشت که تحت البحرهای خیلی عظیم الحشه برای همراه برداشتن مقدار زیاد مهمات و سوخت در اینجا بکار برند مگر در دریا های دور مثل مدیترانه و ازه که سیستم های بزرگ می روند .

آیا ظرفیت و حجم این تحت البحرهای سیستم جدید جقدر میباشد ؟ آلمانها عادت ندارند که اسرار خود را بکسی گفته و هیچکس را طرف اطمینان خود قرار دهند . البته در رسماً اطلاع حاصل شده است که يك تحت البحری آلمانی توسط جهازات انگلیس و فرانسه در بحر مانش غرق شده و تحت البحری مزبور خیلی کوچک و اعضاء آن خیلی کم بودند بر حسب حدس و تخمین هایی که زده شده است حجم و ظرفیت این تحت البحرهای تازه در سطح آب از ۲۰۰ تا ۳۰۰ تن میباشد و دودره



عملیات آنها زود زود شروع و ختم می گردد . توجه بدن نکته خیلی ضرور است که برای استعمال این تحت البحری ها حتما مراکز و تکیه گاهی لازم است که در سواحل بلژیک خیلی نزدیک به کاله ساخته شده است که از فواصل و مسافت کونا می بتوانند در بحر شمال و دریای ما فاش آمده مبادرت باموریت و عملیات بنمایند ، این مسئله را باید بخاطر آورد که مکرر خبر رسیده است تحت البحری هائی که آلمان در کار خانهای جدید ، هوپکن ، و ، انورس ، ساخته است در کانال های زبروک حرکت کرده و از آنجا داخل دریا شده است .

محسنت و نتایجی که بوسیله این تحت البحری های جدید کوچک برای عملیات محیط های نزدیک حاصل می شود از این قرار است اولاً ساختن آنها کم است و بامبلغی می توان عده زیاد حاضر ساخت . ثانیاً زمان ساختن آنها کم است و در قلیل مدت از کار خانه بیرون آمده و شروع بکار می کنند . ثالثاً عده معدودی از صاحب منصبان و ملاحان کاردان را می توان بچندین تحت البحری کم داشت و مثل تحت البحری های بزرگ عملیات زیاد لازم ندارد

محتاج بگفتن و توضیح نیست که چنانچه فواید و محسنت این سیستم جدید با وضعیت معین مدلل گشته است . تحت البحری های خیلی بزرگ هم در میدانهای بزرگ و مخصوص خود مسلماً کار میکنند . اداره امیرالبحری آلمان هر يك از اسلحه و آلات جنگ تحت البحری را برای يك کار معینی تخصیص داده و از هر کدام آنها هر خاصیتی که می خواهند بهمان کار استعمال می کنند . نان ۱۹ آوریل

#### حکا بنهای محاربه

##### درمدیرانه

##### کشتی پروانس بطور غرق شد

مراسله ایست که از جزیره مالطه مسیوبو کانوسکی نماینده سن راجع به چگونگی تربیل خوردن و غرق شدن کشتی پروانس در بحر مدیترانه به رئیس جمهور فرانسه نوشته است . آقای رئیس جمهور بدون شبه اطلاع دارید که دست قضا و قدر چه مقدرات میشوی برای کشتی پروانس پیش آورد . برای آنکه لااقل آندوه و مصیبت فرانسه را قدری تخفیف دهد بشما مینویسم که حالت اشخاصی که در آن موقع در حین غرق شدن بین آسمان و آب قرار داشتند چه منظره شکفت انگیزی داشته و چگونه خویشان را برای فدا شدن در راه وطن مهیا می ساختند . در این کشتی يك باطالیون سرباز وعده از نفرات رژیمان سوم بیاده بودند و در مقابل آن خطری غرق و اعدام يك سکونت حیرت آمیزی از خود بظهور رساندند .

درموقعی که تربیل خصم به بیکر کشتی خورده و دفعتاً او را دچار لرزه و تشنج کرد من با فرمانده کشتی و معاون وی و چندین از صاحب منصبان عالی روی عرشه کشتی بودیم . فوری بنای نذارک را نهاده سی کردیم بلکه زمام آنرا نگاه داریم و سپس کسربند خلاص تقسیم کرده کرجی های نجات هر چه مقدور بود باب انداختیم . ابدافریاد و ناله برخاسته نشد . مطلقاً زاری و نوحه شنیده نگردید و هیچوجه اضطراب و ترزل مشاهده نگشت . سکونت و سکوت مناعت

کارانه بین این اشخاص که برای پیشرفت مقصود حاضر فدا کاری بودند حکمفرما می بود .

اگر خلاصی و نجات را کبیین این کشتی تنها بدست رؤسا امکان پذیر میشد مسلماً همگی را خلاصی نمکن بود ولی متأسفانه کشتی بایک سرعت و شدت غم خیزی در آب فرو می رفت . بلا فاصله و در کمال شدت آب دریا داخل دیک های بخار و کوره های آتش میشد . و قتیکه دیک هائشروع بانفجار و ترکیدن را نهادند من خویش را به دریا افکندم و بسرعت شنایم کردم که از منطقه انفجار و لطامات تکه پاره های کشتی دورتر روم .

دقیقه چند پیش طول نکشید که غرش انفجار و احتراق بایک صدای مد هشی و بایک وضع هراس آمیزی برخواست من سر خویش را به عقب برگردانده - خاتمه حیات کشتی را برای العین مشاهده نمودم فرمانده کشتی کاپیتن « وسکو » در بالای برج عرشه همانطور باقی مانده بود و بایک صدای رسائی که همه اشخاص را ساکت کرد فریاد برآورد « فرزندان عزیزم خدا حافظ » اشخاص که در کشتی باقی مانده و روی عرشه و بل بهیئت اجتماع جمع شده بودند بنوبه خویش بایک لحن هیجان انگیزی جواب دادند « زنده باد فرانسه »

در اطراف کشتی مفروق اشخاصی که با کمر خلاص شنا میکردند یادر کرجها و تخته پاره ها سوار بودند خوب مشاهده کردند که جهاز پروانس فرو رفت .

دفعه اول بغتاً کشتی يك نکان بزرگی بخود داده و سطح عرشه مساوی با سطح آب گردید و همان وقتی که باقیمانده کان کشتی و شنا و ران دریا بیک صدا فریاد « زنده باد فرانسه » کشیدند و فاصله آن پنج دقیقه طول کشید .

منظره مهیب و باهت بود . پس از آنکه من قریب نیم ساعت شناوری کردم بیک کرجی خلاص رسیدم که جمی در آن بودند و من هم بنوبه خویش بدان آویزان گشتم و مرا بالا کشیدند .

شب شده است يك باد شروری در کمال سردی می وزد و کوشش های بدن مارا بدنمان و زش مودنی خویش می آزد و غالبی از ما ها بکلی تحت هستند و حتی يك جامه خیس شده از آب هم در بر ندارند . آن شب زمهریر و عذاب بهیچوجه تمام نمیشد و مثل يك سال بنظر می آمد و مثل آن بود که صبح خلق نخواهد شد ولی با تحمل آن محنت شکایتی ازلب های بیرون نمی آمد .

رفقای بدبخت و همراهان مصیبت کشیده من برای رفقای خویش که در کشتی مانده و با آن حالت یاس در کام نهنک اجل فرو رفتند پیوسته دوجار آندوه بوده و از زاری و غم خواری غرق شد کان منصرف نمی شدند و کلمات آنان فقط فحش و ناسزائی بود که به تحت البحری خصم می دادند که نه قبل و نه بعد از حمله غدارانه و تربیل زدن به کشتی جرات نکرد که بالای آب آمده و بیرق خویش را نشان دهد که که ؟ و چکاره است .

تمام مدت شب و قسمتی از روز تا کمر دراب بودیم و دندانهای مان از شدت سرما پیوسته بهم می خورد و فقط علاقه به زندگانی و عشق بانکه زنده باشیم و بتوانیم انتقام خویش را بکشیم مارا از مردن و در آب افتادن حفظ می کرد . بالاخره بعد از بقای ۱۸ ساعت در این حالت دل

خراس يك کشتی نجات داد .

عده از کسان از کثرت سرما و زردی کثیر از شدت هول يك کشتی عس را جمع کرده ج « مالطه » بردند و البته میل خواه برای شما حکایت اخلاف باقی ماند . کاپیتن « وسکو » به برج عرشه خود که حتی الامکان توبیجهای توپهای غدار را بتوانند در انتظار ماندند تا آنکه به مجردی که کشتی غرق راشنید به استیصد نفر از سربازان

توقه های ضد طیارات از تلفات هوائی مایهات ضد طیارات انگلیسی بر طیارات انگلیس از مرگ و وحشت در مهارت علمی و نقشه متخاصمین بالاتراند . خواندن جرائد از بلتیکی تمام صفحات آن مشروحات مفصل راجع که سرباز شده اند و بین النهرین تقریباً هی انگلیس ها هنوز با ما نباشد افلا شکست هم را که گرفته اند نگاه ایالات شمالی فرانسه و قراطاغ در تصرف



خراس يك كشتی ماهی گیری رسید ومارا از این مصیبت ومسكنت نجات داد .

عده از کسانیکه در کرجیا وتخنه یاره ها بودند در همان شب از کثرت سرما ورنج جان تسلیم نموده وجمی قریب به موت بودند وعده کثیر از شدت هول وعذاب مشاعرشان غفلت و دیوانه شده بودند . يك كشتی عس انكلیس وبك كروازر فرانسوی نجات یافته كان را جمع كرده جمعی را بسوی جزیره « میلو » و برخی را بطرف « مالطه » بردند ومن جزو آنهايي بودم كه به تكيه كاه انكلیس رسیدم . البته میل خواهید داشت كه یاره از وقایع آن ساعت بهت آور را برای شما حكایت نمایم وبافتخار نژاد ما این داستان شایسته برای اخلاف باقی ماند .

كاپیتان « وسكو » باصاحب منصبان تا آخرین ساعت زندگانی كشتی به برج عرشه خود را بند كرده وبك حس فدا كارانه تعلیمات میدادند كه حتی الامكان مسافری را بتوانند نجات دهند . توبیجیهای توبیهای عقب كشتی پروانس بمجرد تریل خوردن كشتی توبیهای خویش را پر كرده وسی می نمودند كه شاید تحت البحری غدار را بتوانند در كوشه مشاهده كرده وسرایش را بدهند واینقدر در انتظار ماندند تا آنكه لوله های توب بكلی در آب دریا فرو رفت . به مجردی كه كشتی موسوم به « كانادا » ی انكلیس علامت بحری غرق راشنید به استخلاص شتافت و باتفاق كروازر فرانسوی قریب سیصد نفر از سربازان و ریه كین كشتی خلاصی یافتند .

از جراید انكلیس

تنقیدات يك صاحب منصب المانی  
از اركان حربه انكلستان

هر قدر كه فرانسویان كفایت دارند انكلیس ها بی كفایت اند توبیهای ضد طیارات فرانسویان شكست انگیز است . صدی نود و پنج از تلفات هوایی ما بواسطه توبیهای فرانسوی و صدی پنج بواسطه توبیهای ضد طیارات انكلسی است . طیارات فرانسوی روی هم رفته خیلی بر طیارات انكلیس مزیت و برتری دارند اما آلمان پیمانان انكلیس از مركز یم و وحشت نداشتند و خود را بی محابا در خطر می اندازند در مهارت علمی ونقشه و طرز ساختشان طیارات فرانسویان از طیارات متخاصمین بالاتر اند .

خواندن جرائد انكلیس مارا خیلی سرگرم ومشغول میدارد مطالب بلیتی تمام صفحات آنرا پر كرده است . در نمرات اخیر جرائد انكلیس مشروحات مفصل راجع باین مسئله مینوشتند كه آیا حقوق اجزاء پارلمان كه سرباز شده اند دوبرابر شود یا خبرولی از جنگ های و ردون و از عملیات بین النهرین تقریباً هیچ چیز نمی نوشتند .

انكلیس ها هنوز درك نكرده اند كه اگر در این جنگ غلبه قطعی امان باشد اقل شكست هم نخواهی یافت . در تمام میدانها قشون ما اراضی را كه گرفته اند نگاه داشته اند .

ایالات شمالی فرانسه ، بلژیک ، صرب لهستان ، ایالات غربی روسه و قراطاغ در تصرف ما هستند . راست است كه در آسیای صغیر بر عثمانی

حمله كرده اند اما قشون ترك انكلیس هارا از كالی پولی اخراج نمودند وحالیه باستمداد رود دجله مشغول خفه كردن قشون انكلیس وهند میباشد بواسطه خیانت زاپونی ها كیاجو از تصرف ما خارج شد ومستعمرات افریقای ما را منزع ساخته اند لیكن باید دانست كه میدان های كیاجو وافریقا اهمیتی نداشتند ونتیجه جنگ در روسیه وفرانسه معلوم خواهد شد .

انكلستان شاید هنوز دل خود را خوش كند كه ملكه وخاتم دریا میباشد اما ملكه ایست كه پیروفر توت شده وسلطه وی بر امواج دریاهان قدر میباشد كه بر آسمانها غلبه دارد . بحربه انكلستان جهازات بسطرف را از آمدن بسواحل ما مانعت نمینمایند ونمیکذارند كه كشتی های تجارقی ما سیر كنند اما تحت البحریهای ما در دریا ها مشغول حركت هستند وقعر اقیانوس را آرامگاه كشتی شكسته های انكلیس كرده اند . ما بتوسط ژپلن های خویش بدون هیچ مزاحمت در آسمان انكلستان سیری كنیم وتباهی وبوار بر آنها میبارانیم وا كرجان نفوس بی كناه در این جنبش هاتلف شوممارا چه كناه است وآیا انكلستان كه میخواهد بوسیله محاصره كردن سواحل ماطفال معصوم وزنان بی كناه آلمان را از كر سنی معذور نماید عذری كرده اند بیاورد ؟ ما از این جنگ متنفر هستیم . شانسلور ما در جلو جمیع عالم اعلام نمیکندند كه مقصود آلمان در این جنگ منهدم ساختن قوای مسلح انكلیس است در صورتی كه مستر اسكویت در تمام نطق های خویش اعلام میدارد كه متفقین میخواهند قوای آلمان را منهدم سازند وعظمت نظامی مارا معدوم كنند در صورتیكه همین قوه ملیت مارا ضمانت میباشد . تعجبی نیست كه ما جنگ میكنیم ، مگر انكلستان بخواب به بند كه در جنگی آلمان شكست یابد هروقت بخاطر میاوریم كه لرد كرزان گفته بود كه هندیا در عقب قشون فاتح متفقین وارد آلمان می شوند بی اختیار میخندیم .

آیا شریف مكه واعراب بغاوت كرده اند ؟

لكهنو - ۲۸ - جون .

در مجلس عام مسلمانان قرار یافت كه ایشان از حركت ناشایسته باغیان هرب اظهار برائت مینمایند وعمل قبیح آن فتنه انگیزان را سرا سر خلاف دین اسلام می پندارند . وكسانی را كه بان اشرار اعراب غمكساری میكنند خارج از دایره دین می انكارند . وچنین مردم بی ناموس را اعدای اسلام واسلامیان می شمارند واز مضمون تبلیكراتی از كلكته كه بعض مسلمانان از خبر بغاوت اعراب شاد شده اند اظهار نفرتن سخت ویزاری وبغت میكنند !

جناب محترم مدیر سراج الاخبار افغانیه -

از اشاعت غیر قابل اعتبار خبر هوش ربا كه شریف مكه بخلاف خلافت عظمی علم بغاوت را فراشته وباتفاق قبایل یم ووسط جزیره العرب عساكر عثمانیه را در مكه وطائف وجده اسیر كرده . وپیرامون مدینه منوره محاصره نموده . وسكه الحدید را از مدینه تابسیار مسافت در شمال خراب ساخته در همه عالم اسلامی يك هیجان جهان آشوبی



پیداشده است حسب منطوق کلام رب متعام «ان جاءکم فاسق بنبأ فتبينوا»  
(اگرید کارشخصی بشما خبری بیارد . بر شما لازم است که در تحقیق  
و تفحص آن خبردقت نمائید) بزرگان ملت مرحومه را باید که از محض  
شنیدن این خبر وحشت اثر متاثر نشوند - بلکه تدقیق و امان نظر را  
کار فرموده برده از رخ شاهد حقیقت بردارند . این خبر بویژه در احوال  
موجوده . زیاده ترا احتمال کذب دارد . بشهادت قرائن ذیل - اولاً همین  
شریف مکه بود که فرزند خود را رئیس عسکر عثمانی کرده بمقابله باغیان  
جنوبی فرستاده بود . ثانیاً همین شریف بود که هنگام اعلان جهاد اکبر  
پیش از بیست و یک ماه بیرق هایون سید لولاک را در مدینه منوره علی روس  
الاشهاد بیرون آورده بود ثالثاً دولت علیه عثمانیه از ملک حجاز هیچ محاصل  
نمیگرفت بلکه هر سال نازدهم ماه شعبان در قصر هایون سلطانی در قسطنطنیه  
مراسم صره هایون که عبارت است از ارسال کردن وظائف شریف مکه  
و مشایخ و علما و مجاورین حرمین شریفین بکمال تحمل و شان ادا کرده  
میشود . صره های طلا خالص براشتران و قاتران همراه لشکر منظم  
جانب بیت الله روان کرده میشود -

شریف مکه که بعقل سلیم شهرت دارد . چگونه جبر این نقصانات  
ظاهری تواند نمود ؟ در حالت موجوده وادی غریزی زرع قابلیت  
محاصل کافی ندارد -  
را بعا شریف لشکر ندارد و نه برای پیدا کردن لشکر منابع ثروت  
دارد خامساً اگر شریف زیر حمایت دولت نصرانی استقلال اسمی اختیار  
کرده باشد بیشک «فرمن المطر و فر تحت المیزاب» در حق اوصادق  
خواهد آمد - دران صورت عالم اسلامی این بی ناموسی را هرگز  
قبول نخواهد کرد .

و افغان اسرار سیاست دول معظمه یورپ اشاعت چنین از احیف  
راغبانه استکشافی برای دانستن سمت هوای حسیات خلاص می نامند  
ایشان را قرآن کریم «المرجعون فی المدینه» لقب داده بود . مثلاً هزیمت  
فاحش مخالفین در گیلی بولی و سقوط قط العماره و ضائعات عظیمه  
بحریه در مصر که چلند و غرقانی لارد کجتر - این واقعات مفزع  
در مدت قلیله . و علاوه بران امکان غالب سقوط و ردون همه متفق  
شده مخالفین را مجبور کرده است براشاعت چنین دروغهای بی بنیاد !  
یک امکانی دیگر باقی است که مخالفین دولت علیه عثمانیه دیدند که  
روزانه تقریباً پنج میلیون زر سرخ صرف میشود . خواستند که بیرون  
کراف و وعده اعانت عسکری و اسلحه و مهمات جنگ شریف مکه را  
از جاده صواب منحرف کنند . یا کرده اند . البته «الغریق یثبت  
بالشیش» . اما این سعی ایشان مورت بلاهای مهلکه برای سعی کنند  
کان خواهد بود .

اگر این خیال حقیقت باشد یعنی شریف مکه باغواوی دولت نصرانی  
و بعد آن این رخنه در اسلام انداخته و بخلاف آن دولت اسلامی که  
تنها در عالم استقلال خویش را نگاه داشته حمله های بزرگترین دول  
دنیا را متحمل میشود و برای شرف و بقای اسلام جان و مال را فدا  
میکند خروج نموده . البته مرتکب جنایتی کبیر شده است . این عمل  
وضع شریف راه نسلهای موجوده و نه قرون آینده اسلامی عفو خواهند

کرد - زیرا که خدا نخواسته باشد درین نازک حالات از خانه جنگی احتمال  
محوشدن دولت عثمانیه و هم چله دولهای اسلامیه میباشد این غداری  
را چگونه امت مرحومه از کسی که خود را از اولاد رسول کریم  
میخواند عفو نماید !

چو کفر از کعبه برخیزد کجا ماند مسلمانی !  
خصوصاً خراب کردن سکه الحدید حجاز که از پول مسلمانان دنیا  
ساخته اند و در هنگام بنایش صد هاست مسلمین جان خود را طوعاً نثار  
کرده بودند خیانتی است به همه عالم اسلامی - برای هزارها حجاج زحمتی  
شدید پیداشد . چگونه جریده انکیبسی از تسهیل حجاج از جهت این  
بغاوت لاف میزند ! الا عراب اند کفر و نفاقاً در حق شریف باغی  
ثابت شود اگر او در حقیقت مرتکب این جنایت کبری شده است  
و اظهار تفرین و لعن و غضب از مسلمانان لکنه در حق این جانیان  
عین صواب باشد .

مسلمانان حقیقی را باید که در صورت ثبوت خبر بغاوت شریف  
اعوان او هم همت را نینازند . بلکه امیدوار بمظفریت اسلامیان حقیقی  
باشند پیشین کوئی حضرت رسول کریم است که بدأ الاسلام غربیاً  
و سیمود غربیاً کجا بدأ فطوبی للغریاء [ اسلام در آغاز در دار غربت  
مدینه ] نائل بقوت و عظمت شد ، و نه در دار ظهور ( مکه ) وزود  
زمانی آید که باز اسلام در دار غربت ( استنبول ) و نه در بلاد عرب  
فاز بصورت و ظفر خواهد شد چنانکه در بدایت شده بود پس آفرین  
بران مسلمانان حقیقی که در بلاد غربت اسلام را بجان و مال خود برپا  
داشته حائر بسعادت دارین باشند در خانه باید که شریف و دیگر سادات  
بفهمند :- الحسنة حسنة وهی من بیت النبوة احسن والسيئة سيئة  
وهی من دار العلویة اشین ( نیکی نیکی است اما از خانه پیغمبر  
نیکی ترین میباشد و بدی بدیست ولیکن از دار العلویه بدتر است )

خبرهای متنوعه جنگ از جریده اروپا  
و لیمهد عثمانی در فرونت غرب  
از بکارست روزنامه «اوتور و سنی» خبر میدهند که بر حسب معلومات  
واصله از اسلامبول . وحیدالدین افندی و لیمهد عثمانی بر حسب دعوت  
امپراطور و بیلهم بمیدان غرب مسافرت می کنند که در انجام وقت اختتام  
جنگ وردن در فرونت مزبور حضور داشته باشد .

تشویقات عثمانی در البانی  
از سالونیک تلگرافا خبر میدهند که پنج نفر صاحب منصب عثمانی  
از راه ( سائین ) به البانی مسافرت کرده اند صاحب منصبان مزبور فتوای  
شیخ الاسلام عثمانی را همراه خود برده اند که در البانی انتشار دهند . در این  
فتوی المان و بلغار را معین اسلام معرفی نموده و البانیها را دعوت کرده اند  
که باز دوهای آنها ملحق شوند از قرار معلوم صاحب منصبان مزبور  
امیدوار بوده اند که بجمع آوری و مسلح نمودن پنجاه هزار نفر از آراؤدها  
موفق شده اند .

بیانات یک صاحب منصب المانی  
از استکلم تلگرافا خبر میدهند که یکی از صاحب منصبان بحریه المان

عفو  
مرقد رسی  
اخبار مشترکین  
مکن نشد لیدنا  
مقوله نموده دا  
که همه مشتر  
قبول نمود . م  
و یاد آوری م  
واسطه غیر ف  
بخود شان مبر  
سودا گر  
میخواهند .  
اعلامیک  
بشتر نشر کرد  
شود از یکبار  
شاهی اجرت  
هرگاه ش  
پشتی بر سر

( مطبعه  
در ظرف ۲۹  
میگذرد مفص  
چه سرورها  
این آرازا  
و اشخاص مع  
نیست . کاغذ  
نفس مطبعه  
و یاد بازار  
مبلغ فوق کر



در ضمن مصاحبه با بعضی از تجربین جراید سوئد اظهار داشته است که جنگهای بزرگ بحریه المان در فصل پاییز شروع خواهند شد. و در همان موقع اغلب کشتیهای جدید المان را که فعلا مشغول ساختن آنها هستند به آب انداخته شروع به محاربات قطعی دریائی خواهند نمود.

#### آتش سیال یا مایع سوزان

روزنامه «تان» در خصوص یکنوع شعله های سیال که المانها با ماشین مخصوص بطرف دشمن می اندازند، تحقیقات ذیل را مندرج نموده است: المانها آتش سوزان را مانند آب جریان داده و بتوسط آلت مخصوص در جنگ استعمال می کنند. این ماشین یا منجنیق شعله یا بشکل یک استوانه فلزی ساخته شده و طول آن یک متر است و یک لوله بطول هشت الی ده متر به استوانه مزبور نصب شده است این لوله را دو نفر سرباز نگاه میدارند و یک نفر دیگر نیز همان مایع سوزان را اداره می کند. ماشین

مزبور شعله های سیال خود را تا مسافت پنجاه متر می اندازد و حرکت با جریان این شعله ها علی الظاهر تا یک دقیقه مداومت می باید.

#### مس در المان

روزنامه (نویه وریمیا) نقل می کند که امپراطور و پسر فرمائی صادر کرده و در جراید المان اشاعت داده مشعر بر اینکه باید تمام نخته های مس را از سقف عمارات برداشته و سقفها را از آهن یا چیز دیگر ترتیب دهند، بر حسب این فرمان سقف عمارت قشنگ بوتسدام که از مس بود برداشته شده و در سایر عمارات عالیه برلین نیز شروع به برداشتن طبقه های مس نموده اند. و این ترتیب در نقاط مختلفه المان سقفهای شصت و پنج عمارت را تغییر خواهند داد و بدین وسیله هزارتن (قریب سه هزار و پانصد خروار) مس تحصیل خواهد شد و از قراری که (نویه وریمیا) مینویسد این مقدار مس برای مصرف کار خانه های مهمات جنگی تا یک هفته کفایت تواند کرد.

#### خاتمه

#### سال پنجم سراج الاخبار افغانیه

بفضل وعنايت قادر حكيم لايزال جلت عظمته وتوجهات عرفان آيات اعليحضرت (سراج الملة والدين) بادشاهديانت خصال ترقى آمال، ابن كرامى نامه اسلاميه وطنيه - يعنى جريده (سراج الاخبار افغانيه) سال پنجمين خود را با اين نسخه بيست و چهارم خود به انجام رسانيد. و بقرار سالهاى سابق در پييار نيز بنام (معلم حكمت) يك (هديه) ناچيزانه، و يك اثر فنيه محقرانه بيشكش انظار قارئین عظام خود نمود. از بارگاه ايزدمتعال جل شاناه تضرع و نياز ميكنيم كه در زير ظل ظليل عرفان دليل بادشاه عديم المثل دولتيه مستقره افغانستان (اعليحضرت سراج الملة والدين امير حبيب الله خان) ادام الله دولته الى مديد الزمان، دين، دولت، ملت، وطن ترقيا و تعاليا، معمور بتهای روزافزون بپيوند. و اين كرامى نامه وطنيه كه بخمدت قلميه ذى مفعولت اين مقدسات افتخار مينمايد تا بسيار سالها برايقاي وظيفه مقدسه خود دوام ورزد و مزايوشايى ذات اعليحضرت متبوع و اولي الامراء عظم مقدس خود را نايبي زمانها زينت سر لوحه افتخار خود سازد. آمين

#### حمله به ريكا از خشكي و دريا

از بطر و كراد تلكرافى مى نمايند كه المانها جديدا در فرونت ريكا مقدار زيادى توپخانه بحري آورده اند و انا ماژور كل روس رسيدن توپخانه بحري المان را در فرونت ريكا تصديق مينمايد. جريده انواليد اركان وزارت جنگ روس چنين اظهار ميدارد كه بين ظهور اين نوع توپها در اين قسمت از ميدان و شروع به تعرضات قواى بحري المان در فصل بهار بر ضد خليج و سواحل ريكا علاقه مستقيم و محكمى موجود مىباشد.

جريده مزبور مينويسد: در صورتيكه قواى بحري روس كه فعلا در آن خليج بر عليه سفاين جنگى المان جنگ مينمايد بواسطه توپخانه بحري

المان نتواند به ساحل نزديك شود توپهاى مزبور المانى قواى خشكى خود شان را كك و مدمد كرده ميتواند مواقع جناح يسار مارا در فرونت ريكا مورد حمله و تعرض قرار دهند و بدین ترتيب ميدان و نواحى ريكا از دو طرف يكي از جانب كانكر و جزيره والون و ديكرى از جانب سواحل خليج مورد تعرضات قواى برى و بحري المان خواهند شد.

#### توسعه حقوق نسوان در روزه

از استكهلم تلكرافا خبر ميدهند كه مجلس ملي نوروژ تصويب نموده است كه قانون اساسى تبديل يافته و بنسوان مملكت حق عضويت در شوراي وزراء داده شود.

ش رود  
صورت  
شستن شد  
لاغيه ها  
ماه كه  
نشتن  
شد كه  
عثمانى را  
ند  
وزرزال  
نادرجه  
حديث  
ت قواى  
شش كود  
در جانب  
آخرين  
ومساعد  
يون كشى  
نكليس ها  
بغداد بالا  
ين ستون  
بيلي از اين  
كه قشون  
واز ترعه  
نئون عثمانى  
جبهاتى كه  
ام فعال  
محسور ماند  
لات بزرگ  
يار شدند  
ره خود را  
اره و تسليم  
ورى براى  
يون منشور  
عائى از نوع  
طلعه بحري



### استخدام نسوان در جنگ

از باریس روزنامه «اوتروروستی» خبر میدهند که از طرف وزارت جنگ فرانسه حکمی صادر شده است مبنی بر اینکه در مراکز قشونی برای انجام وظایفی که مستقیماً و بلاواسطه مربوط به امور جنگی نباشد بجای افراد قشون حتی الامکان از طبقه نسوان معین شوند از قرار اشعارات جراید فرانسه از روی تجربه معلوم شده است که این ترتیب نتایج خوبی ظاهر ساخته است.

### احتراق در کارخانه باروت

از لندن روزنامه نوویه ورمیا خبر میدهند که بر حسب معلومات شعبه مطبوعات انگلیس وزیر قورخانه اطلاع داده است که هفته گذشته در کارخانه باروت «کاند» احتراق بزرگی وقوع یافته و بواسطه احتراق منبور چندین انفجار حادث شده است حریق که موافق ظهر آن روز واقع شده است اتفاق بوده است آخرین انفجار در ساعت دو بعد از ظهر واقع گردیده است.

عده ضرر دیدگان این حادثه بطور تخمین دوست نفر میباشد.

### تبریکات قبصر

امستردام مورخه ۲۶ مارس - بر طبق تلگرافی که از برلن رسیده قبصر تلگراف ذیل را به هر هیلفریش بخاره نموده است.

از راپورت نتیجه قرصه چهارم جنگ خیلی مسرورم. اینکه شما و جمیع کسانی که در این مسئله کمک کردند تبریکات و تشکرات خود را اظهار میدارم. این استقراض دلیل بر آنست که ملت المان دارای یک قوت و قدرت تزلزل ناپذیری است و عزم و تصمیم آنها در فتح تکان نخورده و واقع این قوت و قدرت اخلاقی را باید در ردیف شجاعت و شهامت قرار داد که هر روز به سپاهیان ما در میدان جنگ بروز میدهند.

ماتی که بایک چنین روحی مانند یک وجود برضد دشمنانش مقاومت می کند و بر خداوند اعتماد دارد میتواند بفتح و غلبه خویش امیدوار باشد (روتر)

### از جراید فرانسه

ماموریت های فوق العاده فرزندان قبصر  
اکوست ویلهلم نایب السلطنه بلژیک

از امستردام تلگراف اطلاع میدهند که پرنس اکوست ویلهلم چهارمین پسر قبصر ویلهلم عنقریب با یکمده اشخاص و یک موکبه مهمی وارد بروکسل پای تخت بلژیک خواهد شد پرنس منبور بجای «ون بیسپنک» فرمانفرمای کل آن مملکت برقرار و لقب نایب السلطنه بلژیک را خواهد گرفت.

از سویس تلگرافات وارده اشعار میدارد که روزنامه «طنین» منطبعه اسلامبول خبر داده است که پرنس ایشل فردریک فرزند دوم قبصر المان بهمین زودی وارد قسطنطنیه خواهد شد و بر حسب ماموریت از جانب پدریک قبضه شمشیر مرصع خیلی نفیس هدیه امپراطوری را به سلطان عثمانی تقدیم می دارد

### اعلان

#### سراج التواریخ

جلد اول - دو دوم

زندگانی جاودانی هر قوم و ملت (تاریخ آنست) (سراج التواریخ) اینک حیات نمای ملت جلیل افغانستان. زیرا از آغاز تشکیل و تاسیس یافتن دولت افغانیه حالیه بحث میراند که برای حال و استقبال ملت بهتر ازین درسگاه عبرت، و خوشتر ازین آنباه ملت تصور نمیشود. هر فردی از ملت را واجب است که یک نسخه از آنرا بدست آرند و مانند حرز جان در کتابخانه قلوب خودشان نگهدارند. علی الخصوص که کتاب مذکور به نیت خالصانه و خیر خواهانه استفاده عمومی به امر و فرمان ذات عرفان صفات پادشاه مقدس ما علی حضرت «سراج المله والدین» تألیف و تدوین و در مطبعه حروفی دار السلطنه کابل بزیور طبع آرایش و تزئین یافته است.

جلد اول این کتاب از ابتدای سلطنت خاندان ذیشان (سدوزائی) یعنی از آغاز تاسیس و استقلال دولت علیه افغانستان تا ورود اعلیحضرت امیر کبیر امیر دوست محمدخان مرحوم جنت مکان از هند در کابل بحث میراند و جلد دوم آن از حکومت خاندان جلیل الشان (محمدزائی) یعنی از ابتدای حکومت اعلیحضرت امیر کبیر امیر دوست محمدخان تا به اول جلوس اعلیحضرت «ضیاء المله والدین امیر عبدالرحمن خان» طاب ثراه و قانع تاریخچه را جامع میباشد بر کاغذاعلا بحروف تبیطبع رسیده است. قیمت کتاب مذکور نسبت بزیانت و خوبی تجلید آن از قرار ذیل است

نمبر (۱) بشتی چرمی جرم نصواری دانه دار کابلی بخت چهار حاشیه جدول طلایر کار نشان دولت واسم کتاب از ورق طلای اصل جزو بندی شده مبلغ شانزده روپیه بخت کابلی -

نمبر (۲) بشتی مقواریه کیره مانی چهار کنج و زیر چرم قرمه سیاه حاشیه واسم کتاب و نشان دولت ورق طلا مجتبه سیزده روپیه بخت کابلی -

نمبر (۳) بشتی مقواریه کیره لاجوردی چهار کنج و زیر چرم میشی سرخه کابلی بخت حاشیه واسم کتاب و نشان دولت ورق طلا مجتبه جزء بندی شده یازده روپیه بخت کابلی و ده شاهی -

نمبر (۴) بشتی مقواریه ابری چهار کنج و زیر چرم میشی سرخه کابلی بخت حاشیه واسم کتاب و نشان دولت ورق طلا مجتبه کوک بندی شده ده روپیه بخت کابلی و سه شاهی -

نمبر (۵) بشتی مقواریه ابری سرخ چهار کنج و زیر کیره سیاه اسم کتاب و نشان دولت ورق طلا مجتبه کوک بندی شده نه روپیه بخت کابلی و یازده شاهی - محل فروخت

در نفس ارك مبار که از تحویل خانه جناب محمد ولیخان سرجماعه در بازار ارگ از دکان عبدالله خان

چون کتاب مستطاب سراج التواریخ چهار جلد میباشد اگر در یک وقایه و شیرازه میشد حجم کتاب موصوف کلان میشد لهذا اعلیحضرت هایون ولا امر نمودند که جلد اول و دوم در یک وقایه شیرازه شود و جلد سوم و چهارم آن که هنوز در زیر طبع میباشد و پس از آنکه از طبع برآمده مقوا کرده شد انشاء الله اعلان فروش آن نشر کرده خواهد شد فقط

در چهارخانه حروفی دار السلطنه کابل طبع گردید

همه مقاله هائیکه دستخط ندارد از طرف مدیر و سر محرر تحریر یافته

محمد طرزی

مذاکره می شود که ساخته و مخصوصاً به می کرد یکی آنکه او به باره آخری جنگ در آنها تعبیه شده و با کشتی های سطح تحت البحرها مثل متعاقب این خ مترادف با تحت البحر آلمان تحت البحر که حجم و قطر آن کوچک و خلیج های از مراکز بحری خ این دو قسم بحر البحر می کردند شاید آن ساخته شده و هر یک می شود معین شده در خصوص این زیادی رسیده است متوسط را حاوی آنها جبرهائی که اینک اطلاعاتی تحت البحرهای آنروز ذکر مینمایم. امیرال آلمان که در حین ۹۰۰ نفر طرف بار مرکز عده و تکیه که میباشد و تحت البحر و فاصله ۱۳۵۰ میل و دانه عملیات داشته مذکور سرعت ۲۰ عملیات سرعت ۱۷ ۱۲ نود و نیم سرعت زیر آب بجه سرعت این تحت البحر به مرکز خودشان و این مسافرت را میل راه می پیمایند که رفته و پس از آن روز تریل ها و قور زودتر به مرکز خود عده صاحب منصبان و



# اعلان

عموم مشترکین کرام خود را

یاد آوری میکنم

مرفدرسی و کوشش کردیم که از شکایت ترسیدن اخبار مشترکین کرام دارالسلطنه کابل خود را بیایم ممکن نشد لهذا با کفانه مراکزی دارالسلطنه کابل یک مقوله نموده دا کفانه مشارالیه تقسیم و توزیع اخبار ما را که بهمه مشترکین کرام ما برساند در عهده حجت خود قبول نمود. مشترکین کرام دارالسلطنه خود را بشیر و یاد آوری میکنم که بعد از این اخبار های شان بدون واسطه غیر فردا فردا بواسطه آدمهای دا کفانه بخود شان میرسد.

## شرایط خریداری

دارالسلطنه	ولایت داخل افغانستان
قیمت سالیانه   هشت رویه کابلی   سالیانه   جاره رویه کابل	قیمت ششماهه   پنج رویه کابلی   ششماهه   هشت رویه کابلی
در خارج افغانستان	
مراحلیکه باشد با اجرت پوست	
قیمت سالیانه   ده رویه انگلیزی   قیمت ششماهه   شش رویه انگلیزی	
سه ماهه اشتراک قبول نمیشود	
یک طلای بوند انگلیزی یا زده رویه کددار است از همین	
قرار حساب کنند	

## (شرایط درج کردن اعلانیها)

سودا گرانی که مال تجاری، صنعتگرانی که صنعت خود شان را در سراج الاخبار افغانیه اعلان و اشهار کردن میخواهند، و یا دیگر مرفق اعلان و اشهاریکه باشد از قرار شرایط ذیل درج و شایع میشود:

اعلانیکه در متن اخبار از یکبار تا پنج بار نشر و شایع شود بر هر ماسطر ۱ یک رویه کابلی و اگر از پنج بار بیشتر نشر کردن خواهند فی سطر یک قران یعنی نیم رویه کابلی اجرت گرفته میشود اعلانیکه درین ورق وقایه درج شود از یکبار تا پنج بار فی سطر یک قران یعنی نیم رویه کابلی و اگر از پنج بار بیشتر نشر کردن خواهند فی سطر سه شاهی اجرت گرفته میشود. طول سطر یک ستون اخبار ما (۳ - پنج - ۴ - سوت) میباشد

مراکه شخصی اعلان خود را متدباً تا یک سال نشر کردن خواهد و وجه یک ساله را پیشکی ادا نماید در ورق پشتی بر هر سطر سنار اجرت گرفته میشود

اعلان

حَتِّیْلَا قَطْعَةً وَی مَیْرَتِ  
سَنَیْمَةً سَیْمَةً وَی مَیْرَتِ

در ۲۹ روز

آسِنِیَا ۛ ۛ ۛ اَوْرُویَا ۛ ۛ اَقْرِیْقَا

Univ.-Bibl.  
Bamberg

(مطبعة عنایت) یک اثر دلپذیر جدیدی در نظر هوسکاران عرفان جلوه عرض میدهد. بدست آرید، بخوانید در ظرف ۲۹ روز یک مدت کمی به قطعه زمین را با سیاح یکجا و همراه دور و سیر میکنید، ملکهای را که بر آن میگذرید مفصل و مکمل جغرافیا و تاریخ آنرا خوانده میتوانید. چه چیزها می بینید. چه چیزها میشود، چه لذتها چه سرورها میگیرید! علمی، ادبی، سیاسی در عین زمان شاعرانه عاشقانه هوسات برانگیزانه. یک اثر!

این آرازه جلد مرکب و در یک وقایه مجلد میباشد. تقریباً (۷۰۰) بحیثیه، و با (۱۰۵) قطعه تصاویر مناظر مختلفه و اشخاص معتبره و نقشه های مهمه مزین است. نسبت با اینهمه خوبیهای آن قیمت (۷) هفت رویه کابلی آن هیچ نیست. کاغذ اعلی، چاپ حروفی، تصاویر زیبکو گرانی، جلد محکم و استوار: دیگر چه میخواهید! همینقدر که یادش نفس مطبعة مبارکه درده افغانان به (عبدالروف) خان سر مرتب مطبعة مبارکه، یاد بازار ازل که کان (باز محمد) تاجر کتب و یاد بازار کتب فروشی متصل مدرسه شاهی بدکان حاجی ملا (غلام محمد) خان تاجر مشهور کتب رو آورده بمبلغ فوق کتاب مذکور را بدست آرید دیگر ی کاری نماند



(اعلان)

## پراگندګ

از آثار مطبوعه تازه مطبعه مبارکه عنايت .  
 عبارت از يك مجموعه اشعار ابدار تجدد آثاري  
 ميباشد كه بر كاغذ اعلا ، و خوش طبع دولبا ، با تصوير  
 بسيار زيبا جلوه گر بازار عرفان گرديده است .  
 اگر چه از بحث خط و خال بعيد است ولي مضامين  
 و خيالاتش سر اسر بيك طرز جديد است . نسبت بخوبيهاي  
 ظاهري و معنويش قيمتش خيلي ارزان . يعنى بمقابل  
 (۷) دو روپيه كاپي در خود مطبعه عنايت از نزد  
 عبدالرؤف خان سر مرتب ، و در بازار ارلك از  
 دكان باز محمد ، و در متصل مدرسه شاهی از دكان  
 حاجي غلام محمد خان تاجر كتب هر كس خريده ميتواند .

اعلان

## بخيرنده نيكو

هوسكاران مطالعه آثار ادبيه را مزده ! از بين  
 نويسر رسیده گلزار ، مطبعه عنايت ، كام جارا شيرين  
 نمايد ! جزيره پنهان ، يك ناوليست كه قوت عد  
 و معرفت و سعي و غيرت را برای اساس زندگانی نوع  
 بني بشر بنظر ثابت و جيلوه گر ميسازد . هم حكايات ،  
 هم عبرت هم فن ، هم فضيلت ! خوشي چاپ ، خوشي  
 كاغذ ، خوب تصويرش علاوه ، قيمتش نظربخوبيها  
 باطني و ظاهريش بسيار ارزان ! تنها ( ۶ ) شش روپيه  
 محل فروخت نفس مطبعه عنايت در ده افغانان ،  
 دكان باز محمد در بازار ارلك ، دكان حاجي غلام محمد خان  
 تاجر كتب متصل در مدرسه شاهی .

اعلان

از اداره

كتاب سال اول سراج الاخبار افغانيه مجلد  
 كتاب سال دوم . . . مصور مجلد  
 كتاب سال سوم . . . مصور مجلد  
 كتاب سال چهارم مصور مجلد  
 علم و اسلاميت  
 آيا چه بايد كرد ؟  
 ادب در فن  
 ترجمه جغرافياي عمومي

این کتابهای فوق در اداره موجود است . هر كس كه آرزوي  
 خريداري آنها را داشته باشد به اداره مراجعت كند .

اعلان

از مطبعه عنايت

قيمت روپيه كاپي

سياحت در دورا دور زمين بهشتاد و روز مجلد ۲  
 سياحت در جو هوا مجلد ۲  
 سياحت در زير بحر مصور مجلد ۴  
 از هر دهن سخني وار هر چن سني مجلد ۲  
 روضه حكيم مجلد ۲  
 پراكنده مصور مجلد ۲  
 جزيره پنهان مصور مجلد ۶  
 هر كس كه آرزوي خريداري اين كتابها را  
 داشته باشد از خود مطبعه عنايت در ده افغانان از نزد  
 عبدالرؤف خان سر مرتب و از دكان باز محمد خان تاجر فروش  
 در بازار ارلك و از دكان حاجي غلام محمد خان تاجر كتب متصل  
 مدرسه شاهی قيمتهای معينش خريداري كرده ميتواند .  
 و اگر از خارج افغانستان آرزوي خريداري كتابها را  
 مافوق را بكنند بامدر سراج الاخبار افغانيه مخابره كنند .

اعلان

كتابها ي مجلد سراج الاخبار افغانيه ، و كتابچه هاي علاومان و شماره هاي متفرقه آن ، و همه كتابها ي مطبعه عنايت  
 خريداري كه آرزوي خريداري آنها را داشته باشند از دكان حاجي ملا غلام محمد خان تاجر كتب متصل مدرسه شاهی ، و از دكان  
 باز محمد خان تاجر كتب در بازار ارلك قيمتهای معين آن خريداري كرده ميتواند و نيز در خود اداره در ماشينخانه  
 مباركه ، و در خود مطبعه عنايت در ده افغانان هم بفروش ميرسد فقط